

Escáneres **Kodak** de la serie i4x50

Escáner KODAK i4250

Escáner KODAK i4650

Scanner KODAK i4850

Guía del usuario



Licencias de terceros

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group

Copyright (C)2009-2013 D. R. Commander. All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the libjpeg-turbo Project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS", AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Contenido

Contenido	1
Seguridad	3
1 Descripción general	1
Escáneres i4250, i4650 y i4850	1
Documentación relacionada	1
Accesorios	2
Componentes que se incluyen en la caja	2
Requisitos del sistema	2
Componentes del escáner	3
Vista frontal	3
Vista de acceso a la impresora	5
Vista interior	6
Vista posterior	7
2 Instalación	9
Instalación del escáner	9
Instalación del software del controlador en sistemas operativos Windows	9
Colocación de la bandeja de salida	9
Conexión del cable de alimentación y del cable USB	10
Encendido del escáner	11
Modo independiente	11
Apagado del escáner	12
Modos de energía	12
3 Digitalización	13
Preparación del escáner para la digitalización	13
Ajuste del elevador de entrada	14
Instalación de la extensión para documentos	16
Ajuste de la bandeja de salida para la alineación del borde posterior o una manipulación de documentos óptima o mejorada	16
Ajuste de la bandeja de salida para la alineación del borde inicial o una manipulación de documentos normal	18
Uso de la salida posterior de documentos	18
Preparación de los documentos para la digitalización	19
Digitalización de documentos	20
Iniciar, detener y poner en pausa el escáner	20
Limpieza rápida con el botón de inicio/pausa	20
Uso del panel de control del operador	21
Pantalla Listo	22
Área de estado	22
Smart Touch	24
Visualización del registro del operador	24
Visualización de la información del escáner	25
Diagnóstico	25
Ejecución de una prueba de impresión	25
Solo recuento	27
Solo recuento - Alimentación múltiple	28
Ejecución de una prueba de parches	29
Ejecución de una calibración UDDS	30
Alteraciones	30
Pantalla de configuración	31
Recuento de usuarios	31
Elevador automático	32
Protección contra metal/grapas	32

Ajuste del volumen	32
Uso del control de error de alimentación en el OCP	33
Omisión de la detección de alimentación múltiple o la protección contra metal/grapas	34
Anulación de aplicaciones	35
Selección de un idioma	35
Selección del origen del papel	36
Configuración de la rotación posterior a la digitalización	37
Configuración de la detección de errores de alimentación	38
Configuración de velocidad del escáner	39
Verificación de un documento de alimentación múltiple	40
Selección de la aplicación de digitalización	42
4 Impresión de documentos	43
Accesorio de la impresora mejorada	43
Especificaciones de la impresora	44
Instalación/sustitución del cartucho de tinta	45
Ejecución de una prueba de impresión	47
Cambio de las posiciones de impresión	50
Instalación/sustitución de las tiras secantes para la tinta	51
Solución de problemas	52
5 Mantenimiento	53
Información general del capítulo	53
Tabla de frecuencia de limpieza	54
Materiales y herramientas de limpieza	54
Apertura de la tapa del escáner	55
Procedimientos de limpieza	55
Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada	56
Limpieza de los rodillos	56
Limpieza de las gomas de los rodillos de separación	57
Limpieza de las gomas del módulo de alimentación	58
Limpieza de las tiras de fondo blancas volteables	59
Limpieza básica de las guías de imagen	59
Limpieza profunda de las guías de imagen	60
Introducción de una hoja de limpieza del transporte	61
Pasos finales de la limpieza	62
Procedimientos de sustitución	62
Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas	62
Liberación del módulo de alimentación	62
Sustitución de las gomas del módulo de alimentación	64
Sustitución del módulo de alimentación	65
Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas	66
Sustitución de la almohadilla de separación frontal	67
Sustitución de las guías de imagen	68
Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables	68
Suministros y consumibles	69
6 Solución de problemas	71
Indicadores luminosos	71
Actualización del software	71
Contacto con el servicio técnico	71
Anexo A Información normativa	73
Anexo B Garantía (solo EE. UU. y Canadá)	75

Seguridad

Precauciones para el usuario

- Coloque el escáner en una superficie de trabajo nivelada y resistente capaz de soportar un peso de 30,4 kg (67 lb) y deje un espacio adecuado alrededor del escáner.
- Cuando cambie de lugar el escáner, es recomendable que dos personas eleven el escáner y sigan las técnicas de elevación seguras.
- No instale el escáner en una ubicación en la que esté expuesto al polvo, la humedad o el vapor. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Utilice el escáner solo en ambientes interiores secos.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 m (5 ft) del escáner y que sea fácilmente accesible.
- Al desconectar el equipo de la toma eléctrica, asegúrese de hacerlo desde el conector y no desde el cable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación se encuentre conectado de manera segura a la toma de pared. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No dañe, anude, corte ni modifique el cable de alimentación, ni utilice un cable de alimentación dañado. Esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- El escáner requiere una toma de alimentación con conexión a tierra adecuada y específica. No utilice un alargador ni un multicontacto para conectar el escáner.
- Deje suficiente espacio alrededor de la toma de corriente, de forma que se pueda desconectar fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el escáner si se calienta de forma excesiva, huele de forma extraña, despiden humo o hace ruidos desconocidos. Detenga el escáner inmediatamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio técnico.
- Apague el escáner para sustituir piezas. No desmonte ni modifique el escáner o realice tareas de reparación, salvo en los casos especificados en la Guía del usuario.
- No mueva el escáner con el cable de alimentación ni el cable de interfaz conectados. Esto podría dañar los cables. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared antes de mover o cambiar de lugar el escáner.
- Siga los procedimientos de limpieza recomendados por Kodak Alaris. No utilice productos de limpieza que se apliquen con pulverizadores de aire, líquido o gas. Estos productos de limpieza solo desplazan el polvo, la suciedad o los residuos a otros lugares del escáner, lo que podría provocar que no funcione correctamente.
- Las hojas de datos de seguridad (SDS) para productos químicos están disponibles en el sitio web de Kodak Alaris en www.kodakalaris.com/go/ehs. Al acceder a las SDS desde el sitio web, se le solicitará que introduzca el número de catálogo del consumible cuya hoja de datos de seguridad desee obtener. Consulte la sección "Suministros y consumibles" de esta guía para ver los suministros y los números de catálogo.

Tanto los usuarios como la empresa deben tener en cuenta una serie de precauciones de sentido común que se aplican al manejo de cualquier tipo de maquinaria. Estas medidas incluyen, entre otras, las siguientes:

- No llevar ropa holgada, mangas desabrochadas, etc.
- No llevar joyas que cuelguen, pulseras, anillos grandes, collares largos, etc.
- Llevar el pelo corto. En caso de que se tenga el pelo largo, se debe utilizar una redcilla o sujetarlo en un moño.
- Apartar todos los objetos próximos al escáner que puedan caer dentro de la máquina.
- Tomarse los descansos necesarios para mantener la mente alerta ante cualquier incidencia.
- Utilizar solo los suministros de limpieza recomendados.
- No utilizar aire comprimido ni envasado.

Los supervisores deben revisar las prácticas de sus empleados y respetar estas precauciones como parte de la descripción del trabajo de utilización del escáner o de cualquier otro dispositivo mecánico.

Etiquetas de advertencia



PRECAUCIÓN: Piezas móviles, evite el contacto.



PRECAUCIÓN: Superficie caliente, evite el contacto.

Este dispositivo no está previsto para su uso directamente en el campo visual en lugares de trabajo que requieren buena visualización. Para evitar reflejos incómodos en lugares de trabajo que requieran buena visualización, este dispositivo no se debe ubicar directamente en el campo visual.

Información medioambiental

- Los escáneres *Kodak* i4250, i4650 e i4850 se diseñaron para cumplir con los requisitos medioambientales de todo el mundo.
- Existen a su disposición instrucciones para desechar los elementos consumibles que se reemplacen durante las tareas de mantenimiento o reparación. Respete la normativa vigente de su zona o póngase en contacto con la oficina local de Kodak Alaris Inc. para obtener más información.
- Es posible que el desecho de este equipo esté regulado debido a consideraciones medioambientales. Para obtener información sobre reciclaje o desecho, póngase en contacto con las autoridades locales. Si reside en EE. UU., visite www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling.
- El embalaje del producto es reciclable.
- Los escáneres de la serie i4000 de *Kodak* son compatibles con Energy Star y su tiempo de espera predeterminado de fábrica está configurado en 15 minutos.

Unión Europea



Este símbolo indica que, cuando el último usuario quiera desechar este producto, deberá enviarlo al lugar adecuado para su recuperación y reciclaje. Póngase en contacto con el representante local de Kodak Alaris o consulte www.kodakalaris.com/go/scannerrecycling para obtener más información sobre los programas de recogida y recuperación disponibles para este producto.

Consulte www.kodakalaris.com/go/REACH para obtener información sobre la presencia de sustancias incluidas en la lista de sustancias candidatas en virtud del artículo 59(1) de la norma (CE) No. 1907/2006 (REACH).

Emisión acústica

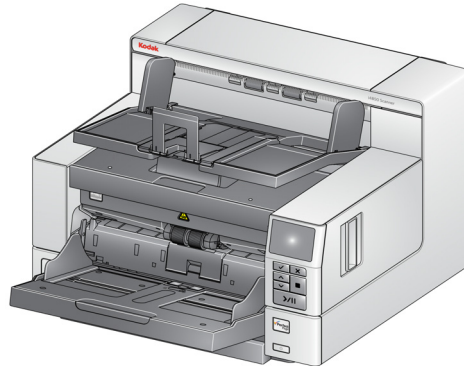
Maschinenlärminformationsverordnung – 3, GSGV
Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert beträgt <70 dB(A).

(Ordenanza de información sobre ruidos de máquinas — 3, GSGV
El valor de emisión de ruido desde la posición del operador es < 70 dB[A]).

1 Descripción general

Escáneres i4250, i4650 y i4850

Esta Guía del usuario proporciona la información y los procedimientos para utilizar y realizar el mantenimiento de los escáneres *Kodak* i4250, i4650 e i4850. La información de esta guía sirve para todos los modelos, a menos que se indique lo contrario.



Escáner i4250 de Kodak: escáner a color dúplex que digitaliza documentos de tamaño carta hasta un máximo de 110 páginas por minuto (200/300 dpi, blanco y negro, color, escala de grises y orientación horizontal).

Escáner i4650 de Kodak: escáner a color dúplex que digitaliza documentos de tamaño carta hasta un máximo de 145 páginas por minuto (200/300 dpi, blanco

y negro, color, escala de grises y orientación horizontal).

Escáner i4850 de Kodak: escáner a color dúplex que digitaliza documentos de tamaño carta hasta un máximo de 160 páginas por minuto (200/300 dpi, blanco y negro, color, escala de grises y orientación horizontal).

Documentación relacionada

Además de esta Guía del usuario, está disponible la documentación que se especifica a continuación.

- **Guía de instalación:** proporciona instrucciones paso a paso para la instalación del escáner.
- **Guías de configuración de escáneres:** en los escáneres i4250, i4650 e i4850 de *Kodak*, se incluyen el origen de datos TWAIN y el controlador ISIS. Cada Guía de configuración de digitalización explica cómo usar las funciones básicas de procesamiento de imágenes. Las dos guías se proporcionan en formato PDF en el CD de instalación. También es posible descargar estas guías del sitio web.
- **Guía del usuario de Smart Touch:** proporciona información e instrucciones sobre cómo utilizar la función Smart Touch. Esta guía se proporciona en formato PDF en el CD de instalación. También puede descargar esta guía del sitio web.
- **Guía de referencia:** ofrece sencillos pasos visuales para limpiar el escáner. Mantenga esta guía cerca del escáner de forma que pueda utilizarla como una referencia sencilla.

Sitio web: www.AlarisWorld.com/go/IM

Accesorios

Accesorio para impresora mejorada de Kodak: el accesorio para impresora mejorada de *Kodak* ofrece una solución eficiente para aplicar información al documento digitalizado. Funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados. Es posible acceder a todos los controles y funciones de la impresora a través del origen de datos TWAIN o el controlador ISIS.

Extensores de documentos: los extensores de documentos sirven para digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 in). Los extensores están disponibles en longitudes de 66,04 cm, 76,2 cm y 86,36 cm (26, 30 y 34 in).

Kit de alimentación de Kodak para papel ultraligero: permite alimentar con papel ligero dentro de un rango de peso de 25 g/m² a 80 g/m² (de 7 a 20 lb). El kit de alimentación *Kodak* para papel ultraligero incluye un módulo de alimentación y un rodillo de separación especialmente diseñados para alimentar con papel ligero el transporte del escáner.

Accesorio de cama plana para A3 Kodak: la cama plana para A3 *Kodak* es un accesorio que añade capacidad de digitalización para documentos excepcionales de un tamaño de hasta 279 x 432 mm (11 x 17 in) (A3) al escáner i4250, i4650 o i4850 de *Kodak*.

Componentes que se incluyen en la caja

Antes de comenzar, abra la caja y compruebe el contenido:

- Escáneres *Kodak* i4250, i4650 o i4850
- Bandeja de salida
- Tres ganchos para apilar documentos
- Gomas de alimentación y separación
- Almohadilla de separación frontal
- Hojas limpiadoras de transporte
- Almohadillas de limpieza
- Cable USB 3.0
- Cable de alimentación de CA incorporado
- Dossier informativo que incluye:
 - CD de instalación
 - Hojas de garantía/registro
 - Guía de referencia impresa
 - Guía de instalación impresa
 - Folletos variados

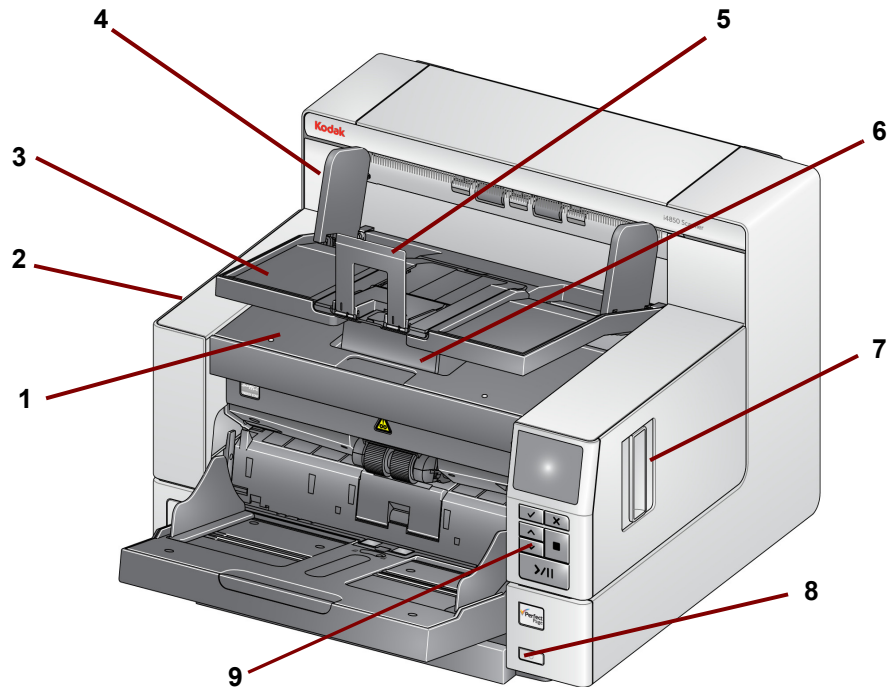
Requisitos del sistema

Para obtener la información más reciente sobre la configuración recomendada de su computadora en relación con el escáner i4000, consulte las especificaciones en nuestro sitio web:

www.AlarisWorld.com/go/i4000

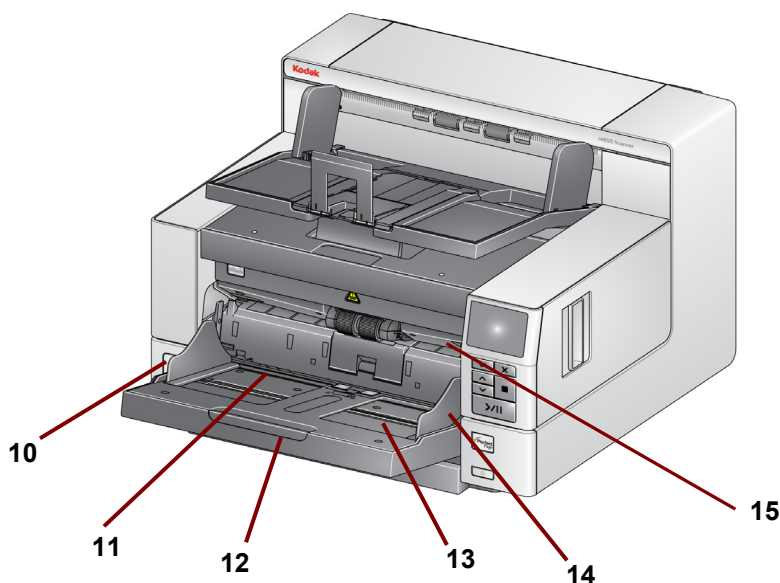
Componentes del escáner

Vista frontal



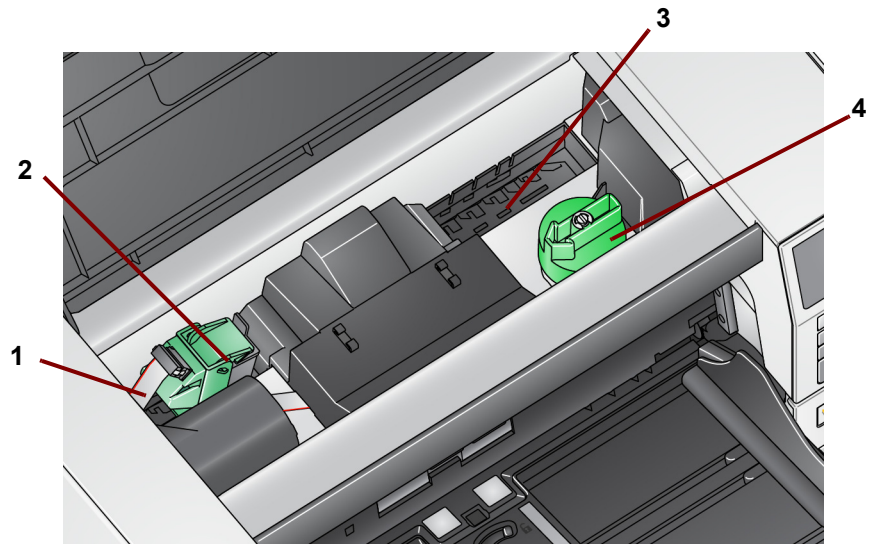
- 1 Tapa de acceso a la impresora:** levante esta tapa para acceder al botón giratorio de liberación del módulo de alimentación y la impresora mejorada opcional a fin de cambiar las posiciones de la impresora y realizar tareas de mantenimiento. El número de serie del escáner y el número K también se encuentran en esta zona.
- 2 Tapa del escáner:** permite acceder a los componentes internos.
- 3 Bandeja de salida:** recoge los documentos digitalizados.
- 4 Guías laterales de la bandeja de salida:** pueden introducirse y extraerse para adaptarse al tamaño del documento o plegarse de forma que queden niveladas con la bandeja de salida.
- 5 Pestaña de retención de documentos:** ayuda a apilar los documentos. Esta pestaña de retención puede plegarse o desplegarse para adaptarse al tamaño de los documentos que desee digitalizar o puede plegarse de forma que quede nivelada con la bandeja de salida.
- 6 Pestaña de ajuste de altura de la bandeja de entrada:** esta pestaña deberá extraerse para elevar la parte frontal de la bandeja de salida cuando digitalice, a fin de obtener un mayor rendimiento de digitalización de documentos. Cuando se eleva la bandeja de salida, esta pestaña se libera automáticamente y se apoya sobre la tapa de acceso a la impresora.
- 7 Pestaña de liberación de la tapa del escáner:** tire de la palanca hacia delante para abrir la tapa del escáner.
- 8 Botón de encendido:** presione este botón para encender el escáner o manténgalo presionado durante un segundo para apagar el escáner.

- 9 Panel de control del operador:** permite ver información de estado del escáner y usar funciones de manipulación de documentos. Los botones del panel de control del operador permiten realizar acciones del escáner. Consulte la sección “Uso del panel de control del operador” en el Capítulo 3 para ver una descripción de cada botón.



- 10 Palanca de apertura del hueco:** empuje hacia dentro para ajustar el espacio que hay entre el módulo de alimentación y el de separación en el caso de documentos que requieran un tratamiento especial.
- 11 Indicadores de posiciones de impresión:** estas posiciones de bloqueo (en el borde del elevador de entrada) facilitan poder ver la posición de la impresión sobre el papel.
- 12 Extensión del elevador de entrada:** tire hacia fuera de esta extensión para adaptarla a documentos con una longitud mayor que 27,9 cm (11 in).
- 13 Elevador de entrada:** contiene hasta 500 documentos (20 lb/80 g/m²). Puede configurarse para alojar pilas de 25, 100, 250 o 500 documentos. El elevador de entrada puede plegarse hacia arriba si no desea utilizarlo.
- 14 Guías laterales del elevador de entrada:** deslice las guías hacia dentro o hacia fuera, según el tamaño del documento que desee digitalizar. Las guías laterales pueden ajustarse a la izquierda, al centro y a la derecha para colocar documentos con anchos distintos. Asimismo, es posible fijarlas en una posición.
- 15 Palanca de liberación del módulo de alimentación:** empuje esta palanca hacia la derecha para soltar el módulo de alimentación para su limpieza o sustitución. La tapa del escáner debe permanecer abierta durante la utilización de esta palanca de liberación.

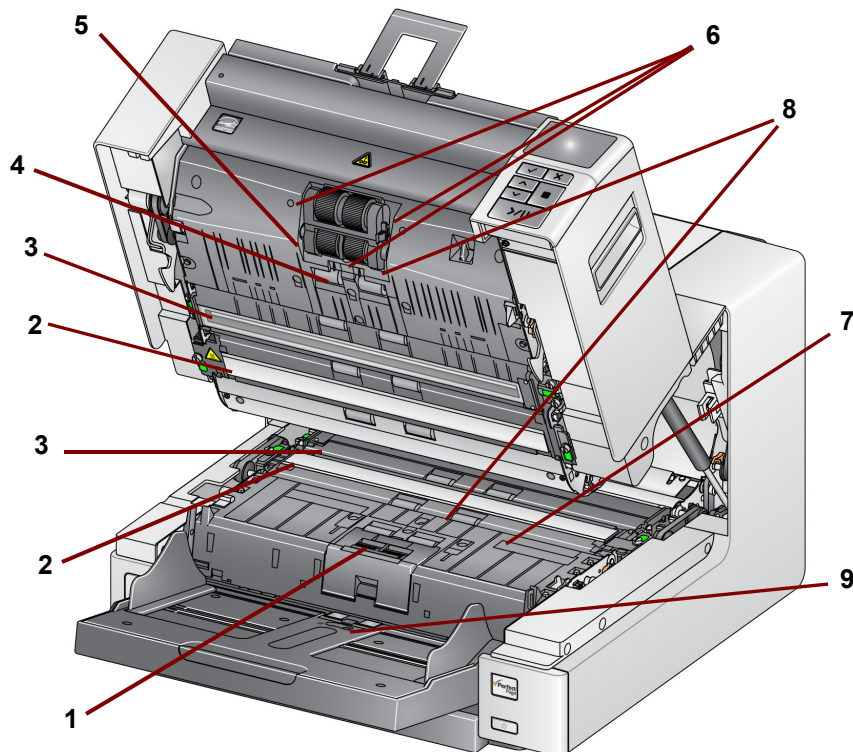
Vista de acceso a la impresora



- 1 Cable de la impresora:** este cable conecta directamente el portacartuchos para permitir la comunicación con la impresora mejorada.
- 2 Cartucho/portacartuchos de la impresora mejorada:** permite la impresión frontal en documentos. *Estos componentes solo se incluyen si tiene el accesorio de la impresora mejorada.*
- 3 Posiciones de impresión:** dispone de 8 posiciones de impresión.
- 4 Botón giratorio de liberación del módulo de alimentación:** gire el botón a fin de extraer el módulo de alimentación para su limpieza o sustitución. La flecha en el botón giratorio de liberación deberá apuntar hacia la izquierda cuando desee acoplar el módulo y hacia la derecha cuando desee desmontar el módulo de alimentación.

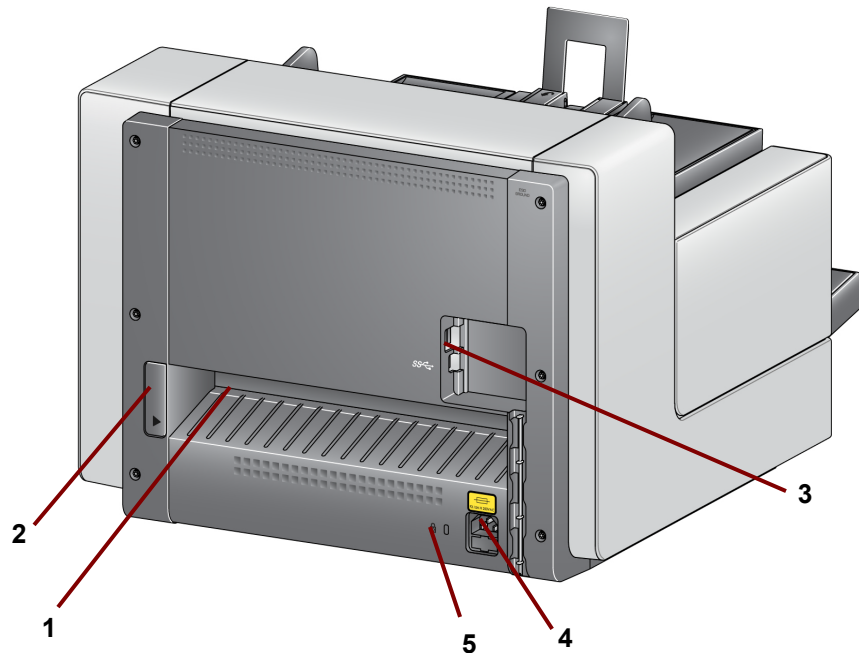
Vista interior

Al extraer hacia delante la pestaña de liberación de la tapa del escáner, podrá ver los siguientes componentes.



- 1 **Rodillo de separación:** proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de distintos tamaños, grosores y texturas de documentos.
- 2 **Fondo negro/blanco:** mediante esta aplicación de digitalización, puede cambiar este fondo a blanco o negro. En condiciones de digitalización normal, debe utilizar el fondo en color negro. Si va a digitalizar papel ligero o fino con impresión en una sola cara, puede utilizar el fondo blanco para evitar que la tinta traspase el papel en la imagen final. Consulte la *Guía de configuración de la digitalización: origen de datos TWAIN/controlador ISIS* para obtener información adicional.
- 3 **Guías de imagen:** mantiene las guías de imagen limpias para obtener una calidad de imagen óptima.
- 4 **Rodillos:** permiten el transporte homogéneo de documentos a través del escáner.
- 5 **Módulo de alimentación:** proporciona una alimentación de documentos homogénea y separación de varios tamaños, grosores y texturas de documentos.
- 6 **Sensores de protección inteligente de documentos:** estos sensores de sonido pueden proteger sus documentos contra daños (p. ej., el escáner detectará el sonido de un documento crujendo al ingresar en la cinta de transporte).
- 7 **Papeles y canales secantes de tinta:** los papeles secantes, que se colocan en estos canales, recogen la tinta residual del accesorio de la impresora mejorada opcional.
- 8 **Sensores:** estos tres sensores ultrasónicos cubren el ancho del transporte, lo que ayuda en la detección de varios documentos.
- 9 **Sensor de presencia de papel:** detecta la presencia de documentos en el elevador de entrada. Los documentos deben cubrir este sensor para que el escáner comience a digitalizar.

Vista posterior



- 1 Salida posterior de documentos:** permite que los documentos, de forma excepcional, salgan por la parte posterior del escáner.
- 2 Interruptor de activación de salida posterior de documentos:** active este interruptor para habilitar la opción de ruta del papel directa del escáner, de forma que algunos documentos determinados puedan salir por la salida posterior de documentos.
- 3 Puerto USB:** permite conectar el escáner a la computadora.
- 4 Puerto de alimentación:** conecta el cable de alimentación al escáner.
- 5 Puerto de bloqueo de seguridad:** activa un bloqueo de seguridad en el escáner. Puede comprar un bloqueo de seguridad estándar en una tienda de suministros de oficina. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el bloqueo de seguridad.

2 Instalación

Instalación del escáner

Esta sección proporciona información detallada sobre la *Guía de instalación* proporcionada con el escáner. Siga estos pasos en el orden indicado para instalar el escáner.

NOTAS:

- Si ya ha realizado todos los pasos indicados en la *Guía de instalación*, pase a la sección siguiente.
- Al colocar el escáner, asegúrese de que deja un espacio adecuado en la parte posterior si va a utilizar la salida posterior de documentos. Para obtener más información sobre la salida posterior de documentos, consulte la sección "Uso de la salida posterior de documentos" en el Capítulo 3.

Instalación del software del controlador en *sistemas operativos Windows*

No instale el cable USB antes de instalar el software del controlador.

1. Inserte el disco de instalación de los escáneres *Kodak i4250, i4650 e i4850* en la unidad de disco. El programa de instalación se inicia de forma automática.

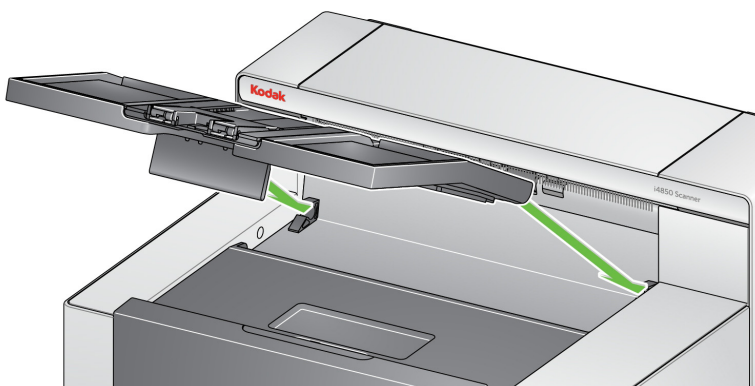
NOTA: Si el disco no se inicia automáticamente, abra el icono Mi PC del escritorio. Haga doble clic en el icono de la unidad de disco y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.

2. Siga las indicaciones que se muestran hasta completar la instalación.

Colocación de la bandeja de salida

Cuando desembale el escáner, verá que la bandeja de salida viene empaquetada en una caja aparte.

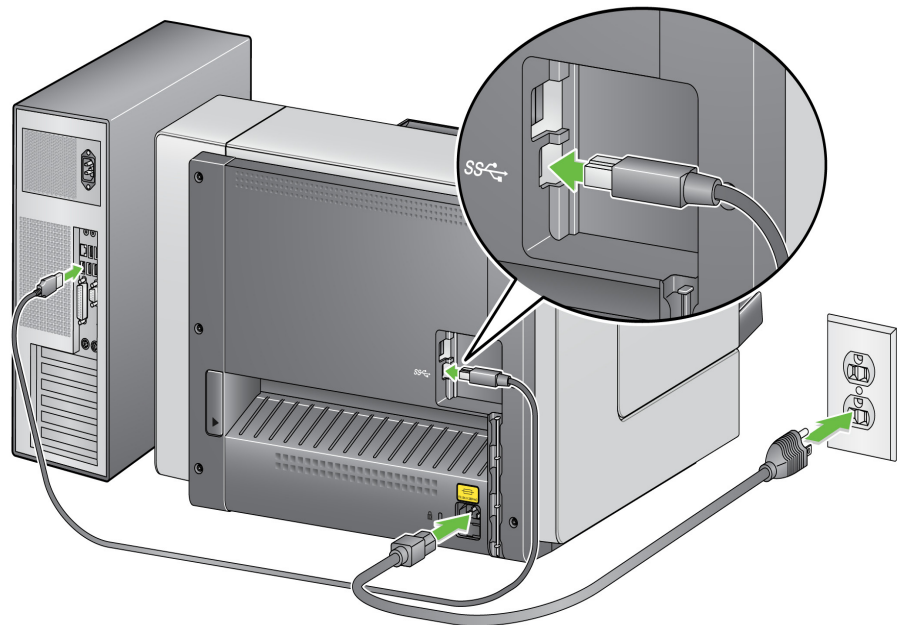
- Localice las ranuras de la bandeja de salida del escáner, alinee la bandeja de salida con dichas ranuras y colóquela en su sitio.



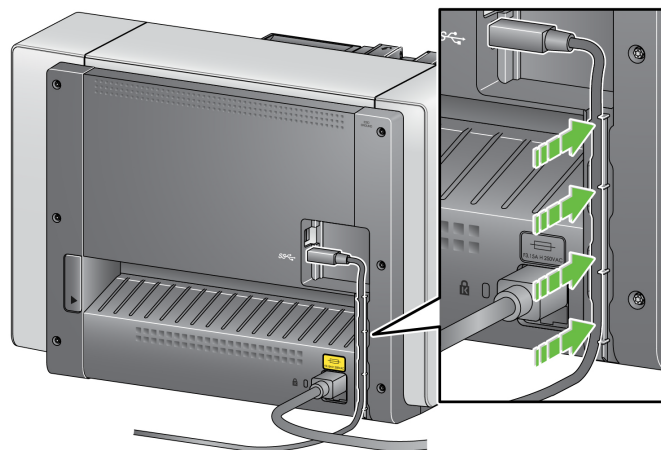
Conexión del cable de alimentación y del cable USB

Una vez instalados los controladores, conecte el cable de alimentación y el cable USB al escáner. Consulte la imagen que aparece debajo para realizar las conexiones correctamente. Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre a menos de 1,52 m (5 ft) del escáner y que sea fácilmente accesible.

1. Del conjunto de cables de alimentación de CA que se envía con el escáner, seleccione el que corresponda a su país.
2. Conecte el cable de alimentación de salida al puerto de alimentación del escáner. Compruebe que está conectado de forma segura.
3. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente.
4. Conecte el cable USB al puerto USB del escáner.
5. Conecte el otro extremo del cable al puerto USB SuperSpeed (SS) de la computadora. Si este puerto no está disponible, use cualquier otro puerto USB.

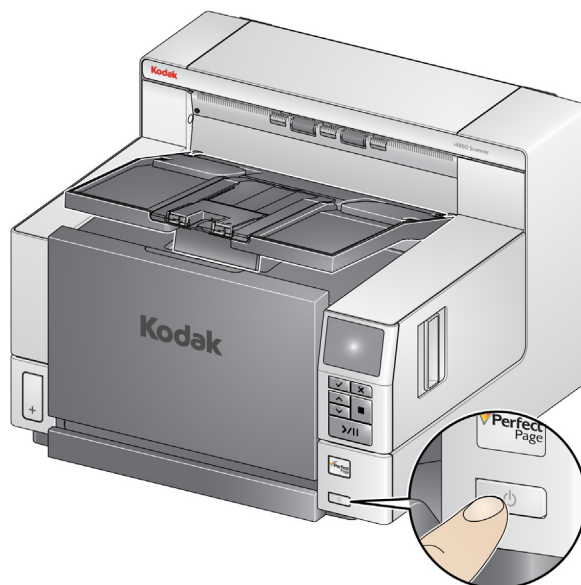


6. Sujete firmemente el cable USB en la guía para cable de la parte posterior del escáner.



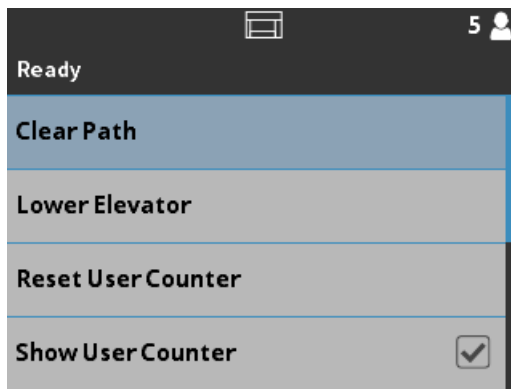
Encendido del escáner

- Pulse el botón de **encendido**.



Cuando encienda el escáner, el elevador de entrada se abrirá (si no estaba abierto) y el indicador verde del botón de **inicio/pausa** parpadeará mientras el escáner ejecuta una serie de comprobaciones automáticas.

El escáner tarda menos de 20 segundos en completar la secuencia de encendido y estar listo para digitalizar. Cuando se completa el proceso de instalación y ya está todo listo para digitalizar, el indicador LED verde del botón de inicio/pausa deja de parpadear, se ilumina de forma continua y aparece la pantalla Listo.



Modo independiente

Los escáneres i4x50 pueden usarse en modo independiente y pueden encenderse sin conectarlos a una computadora host. Cuando el escáner está en modo independiente, las siguientes funciones están disponibles en el modo Diagnóstico:

- Solo recuento
- Solo recuento con alimentación múltiple
- Calibración UDDS
- Prueba de impresión
- Prueba de parche

Apagado del escáner

- Presione el botón de **encendido** durante un segundo.
- Si el escáner tiene un error crítico, puede mantener presionado el botón de encendido durante 5 segundos para apagar el escáner.

Modos de energía

En el siguiente gráfico, se proporciona información sobre los modos de energía del escáner, el estado del LED y la acción manual o automática que activará un modo de energía concreto en el escáner.

Modo	LED del panel de control del operador	Consumo de energía
Inactividad (apagado)	Apagado	<0,5 vatios
Suspensión (bajo consumo)	Parpadeo en verde una vez cada 2,5 segundos	<1,5 vatios
Listo (sin digitalizar)	Encendido (verde)	<55 vatios
Digitalización en proceso	Encendido (verde)	<130 vatios
Listo (sin host)	Encendido (rojo)	<55 vatios

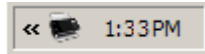
Transición entre modos	Acción manual	Acción automática
Inactividad a Listo	Tocar el botón de encendido.	Ninguna
Listo a Inactividad	Mantener presionado el botón de encendido durante un segundo.	Ninguna
Listo a Suspensión	Ninguna	Demora programable: de 1 a 240 segundos Valor predeterminado: 15 minutos
Suspensión a Inactividad	Mantener presionado el botón de encendido durante un segundo.	Demora programable: de 0 a 240 segundos Valor predeterminado: 60 minutos*
Suspensión a Listo	Cualquiera de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none">• Tocar el botón de encendido.• Tocar cualquier botón del panel de control del operador.• Colocar papel en el elevador de entrada.• Recibir un comando del host.	Ninguna

* Comuníquese con el personal del Servicio de Kodak Alaris para conocer opciones personalizadas.

3 Digitalización

Preparación del escáner para la digitalización

Compruebe que el escáner esté encendido y preparado para digitalizar (el indicador LED del botón de inicio/pausa se ilumina en color verde fijo) y que el icono del escáner Smart Touch esté listo en la bandeja del sistema.



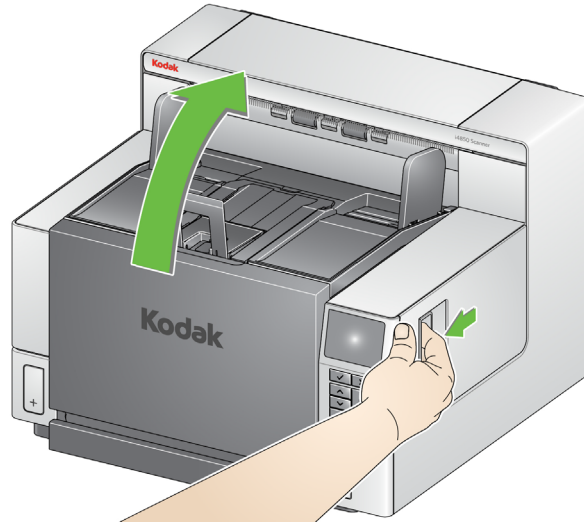
NOTAS:

- Smart Touch le permite realizar tareas de digitalización comunes de manera rápida y sencilla. Se pueden asignar y ejecutar nueve tareas diferentes.
- Cuando no se utiliza el escáner, el elevador de entrada puede plegarse en el escáner.
 1. Ajuste el elevador de entrada para adaptarlo a sus necesidades de digitalización. Consulte la sección "Ajuste del elevador de entrada" para obtener más información.
 2. Ajuste la bandeja de salida para adaptarla a sus necesidades de digitalización. Consulte la sección "Ajuste de la bandeja de salida" para obtener más información.
 3. Seleccione la aplicación de digitalización. El escáner viene equipado con la función Smart Touch y el software *Kodak Capture Pro LE*. Para obtener más información, consulte el capítulo 3 que aparece más adelante.

Ajuste del elevador de entrada

Puede ajustar la altura del elevador de entrada y las guías laterales para adaptarlas a sus necesidades de digitalización. Cuando no se utiliza el escáner, el elevador de entrada puede plegarse en el escáner.

NOTA: El elevador de entrada debe estar en la posición inferior antes de cerrarlo.

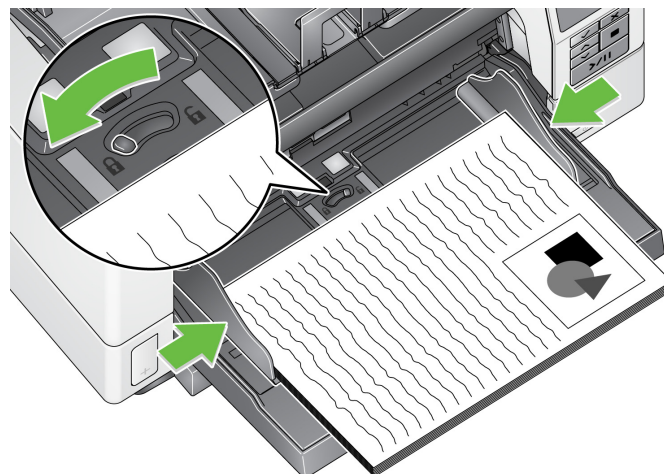


- **Ajuste de las guías laterales:** las guías laterales se pueden ajustar para alimentar papel por la derecha, por la izquierda o por el centro. Es posible desplazarlas conjuntamente para la alimentación central o de manera independiente para el desplazamiento de alimentación (por la izquierda o por la derecha). Antes de desplazar las guías laterales, asegúrese de que el interruptor de bloqueo no se encuentre en la posición de **bloqueo** (vea la figura a continuación).

NOTA: Si utiliza la impresora optimizada opcional, los documentos deben ubicarse en el elevador de entrada de modo que la cadena de impresión esté alineada en la posición adecuada. Es posible que sea necesario recurrir al desplazamiento de alimentación.

- **Bloqueo de las guías laterales:** las guías laterales pueden bloquearse en la posición correspondiente una vez que se hayan ajustado. Esto puede resultar útil en los casos en que la colocación de una cadena de impresión sea importante.

Para bloquear las guías laterales, retire cualquier documento del elevador de entrada y desplace el interruptor de bloqueo hacia la izquierda (posición de bloqueo).

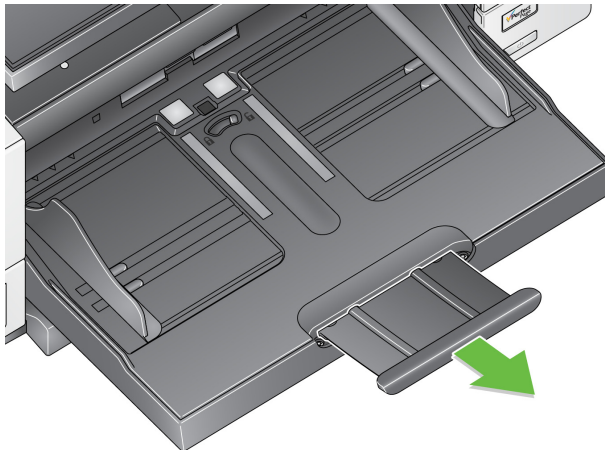


- **Ajuste de la altura del elevador de entrada:** el elevador de entrada se puede ajustar para alojar pilas hasta de 25, 100, 250 o 500 documentos de papel Bond de 20 lb/80 g/m². Los ajustes del elevador de entrada suelen realizarse a través del software de la aplicación de digitalización (como un origen de datos TWAIN o el controlador ISIS).

La opción de elevador de entrada puede anularse en el panel de control del operador. Para obtener más información, consulte la sección “Anulación de aplicaciones” más adelante en este capítulo.

Una vez que se configura el elevador de entrada en la posición de alimentador de documentos, dicho elevador permanece en la posición más elevada. Cuando se configura en 100, 250 o 500, el elevador de entrada sube automáticamente para alimentar documentos y baja una vez introducido el último documento de la pila.

- **Ajuste del elevador de entrada**
 - **Documentos con una longitud máxima de 27,9 cm (11 in):** no se requieren ajustes.
 - **Documentos con una longitud de 27,9 a 43,2 cm (de 11 a 17 in):** extraiga la extensión para documentos.



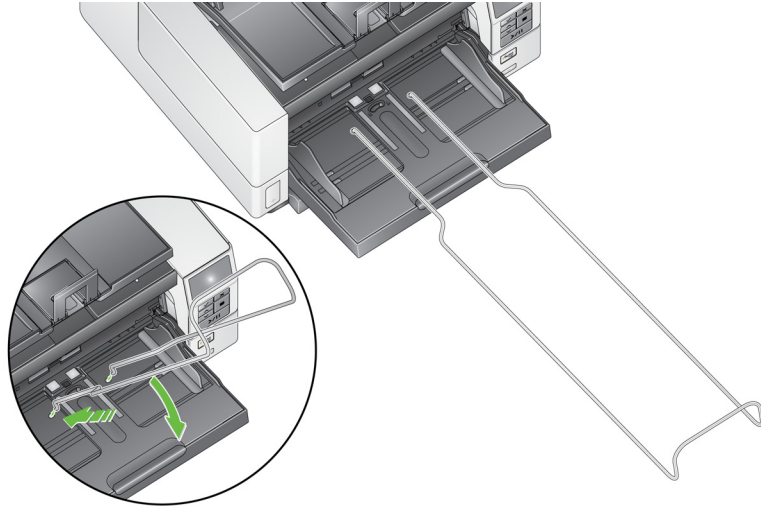
- **Documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 in):** si va a digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 in), el controlador del escáner **debe** configurarse para adaptarse a esta longitud. Asegúrese de comprobar que el valor de la opción **Longitud máxima** de la pestaña Dispositivo > General (origen de datos TWAIN) o de la opción **Longitud máxima** de la pestaña Escáner (controlador ISIS) sea superior a la longitud máxima del documento que desea digitalizar.

NOTAS:

- Será necesaria la asistencia de un operador para la digitalización de documentos cuya longitud sea superior a 43,2 cm (17 in).
- Se recomienda utilizar la extensión para documentos si desea digitalizar documentos con una longitud superior a 43,2 cm (17 in). Hay disponibles tres tamaños de extensores de documentos para digitalizar documentos con un tamaño entre 43,2 cm (17 in) y 86,36 cm (34 in). Consulte la sección “Suministros y consumibles” en el capítulo 5.
- **Peso del documento:** el peso máximo de documentos en el elevador de entrada debe ser aproximadamente el peso de una pila de 500 hojas tamaño A3 (11 x 17 in) de papel. Si está digitalizando documentos de un tamaño superior a A3 (11 x 17 in), la capacidad de peso recomendada no debe exceder los 4,5 kg (10 lb). Si los documentos que desea digitalizar tienen un tamaño superior a A3 (11 x 17 in), digitalice menos de 100 hojas cada vez.

Instalación de la extensión para documentos para documentos

- Inserte los extremos de la extensión para documentos en los orificios del elevador de entrada o de la bandeja de salida y baje la extensión hasta su posición.



Ajuste de la bandeja de salida para la alineación del borde posterior o una manipulación de documentos óptima o mejorada

Los escáneres i4250, i4650 e i4850 de *Kodak* se han diseñado con un rendimiento de apilamiento mejorado, lo que permite que los usuarios digitalicen documentos sin necesidad de las guías laterales de la bandeja de salida ni la pestaña de retención de documentos. Con una o dos guías laterales abajo y la pestaña de ajuste de altura elevada, podrá retirar de forma rápida y sencilla los documentos digitalizados tanto de la parte frontal como derecha o izquierda del escáner. Pruebe este método antes de usar las guías laterales y la pestaña de retención de documentos con las opciones **Manipulación de documentos óptima** o **Mejorada** activadas en la aplicación de digitalización o mediante el panel de control del operador usando la función de anulación de aplicaciones.

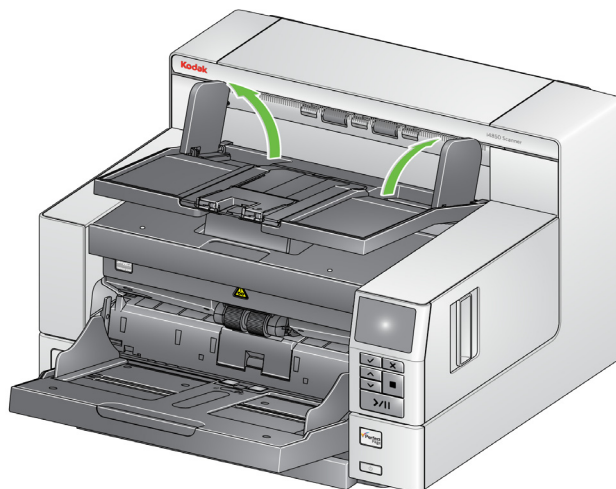
NOTA: Si le resulta más cómodo utilizar las guías laterales y la pestaña de retención de documentos, consulte la siguiente sección para obtener información sobre los procedimientos de ajuste.

- **Ajuste del ángulo de la bandeja de salida:** se recomienda encarecidamente digitalizar los documentos con la opción **Manipulación de documentos óptima** o **Mejorada** activada en la aplicación de digitalización junto con el ángulo de la bandeja de salida en posición hacia "arriba" para lograr el mejor rendimiento de apilamiento. Basta con elevar la parte frontal de la bandeja de salida y la pestaña de ajuste de altura se liberará de la bandeja de salida.



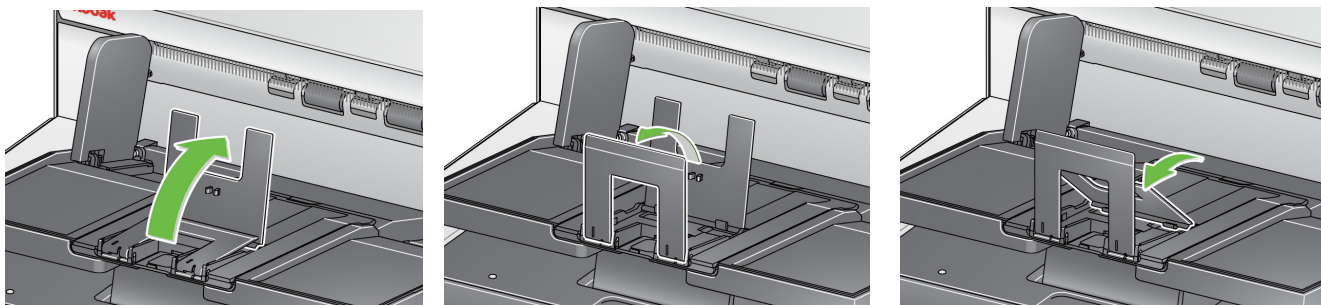
Para bajar la bandeja de salida, presione suavemente la pestaña de ajuste de altura bajo la bandeja de salida, a la vez que baja la bandeja de salida en la tapa de acceso a la impresora.

- **Ajuste de las guías laterales:** abra y ajuste las guías laterales de la bandeja de salida para que coincidan con la posición de las guías laterales del elevador de entrada.



Las guías laterales también pueden plegarse en la bandeja de salida.

- **Ajuste de la pestaña de retención de documentos:** ajuste la pestaña de retención de documentos de la bandeja de salida de forma que tenga una longitud ligeramente superior a la longitud máxima del documento que se introduce. Si desea digitalizar documentos con una longitud superior a la que permite la bandeja de salida, pliegue la pestaña de retención de documentos de forma que quede al mismo nivel que la bandeja de salida.

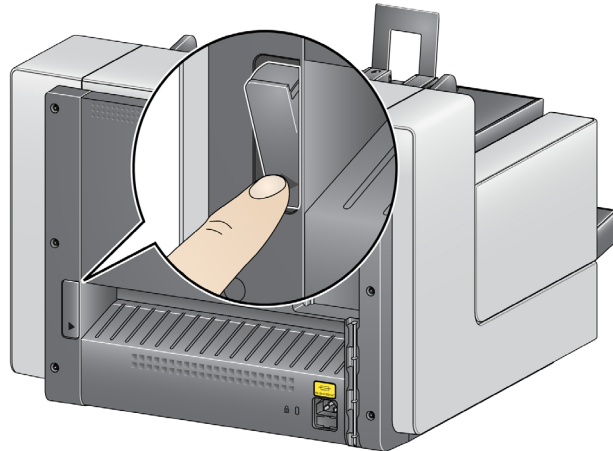


Ajuste de la bandeja de salida para la alineación del borde inicial o una manipulación de documentos normal

Hay disponible un accesorio de la bandeja de salida para alineación del borde inicial de *Kodak* si desea que los bordes de los documentos se alineen con la pestaña de retención de documentos de la bandeja de salida después de la digitalización. Para obtener más información sobre esta bandeja de salida, consulte las instrucciones que incluye dicho accesorio.

Uso de la salida posterior de documentos

Los documentos que requieren un tratamiento especial (como documentos frágiles, sobres para envíos, etc.) se pueden sacar por la salida posterior de documentos. Esta salida brinda la opción de ruta del papel directa, lo que permite que algunos documentos de excepción pasen a través del transporte del escáner y reduce la posibilidad de un atasco de papel.



Utilice la salida posterior de documentos cuando:

- los documentos sean demasiado rígidos para girar en el transporte y causen atascos;
- los documentos sean frágiles y no desee que se doblen;
- el orden de la pila de salida no sea importante;
- desee enviar los documentos directamente a la papelera de reciclaje si ya no los necesita una vez digitalizados;
- digitalice fotografías.

NOTAS:

- Asegúrese de colocar el interruptor de salida posterior de documentos en su posición inicial una vez que haya finalizado.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio detrás del escáner para introducir los documentos cuando utilice esta opción.
- Cuando digitalice varios documentos a través de la salida posterior de documentos, los documentos se apilarán en el orden inverso.

Preparación de los documentos para la digitalización

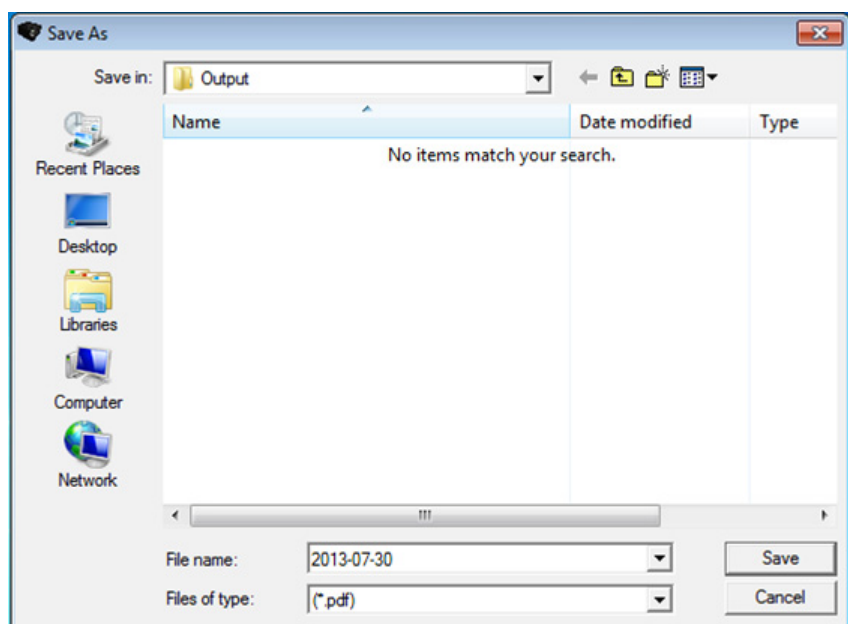
1. Los documentos de papel de tamaño estándar ingresan fácilmente en el escáner. Cuando organice los documentos para la digitalización, apílelos de forma que los bordes delanteros estén alineados y centrados en el elevador de entrada. Esto permite que el alimentador introduzca los documentos uno a uno en el escáner.
2. Quite las grapas y los clips de los documentos antes de comenzar a digitalizar. Las grapas y los clips de oficina en los documentos pueden dañar el escáner y los documentos.
3. Todos los líquidos correctores y la tinta del papel deberán estar secos antes de empezar a digitalizar.
4. Se pueden pasar hojas rotas, dañadas o aplastadas por el escáner sin problema. Sin embargo, no existe ningún escáner que pueda pasar absolutamente todo tipo de papel dañado. En caso de duda sobre si un documento dañado en concreto puede transportarse a través del escáner, colóquelo en una funda protectora transparente y utilice la salida posterior de documentos. Las fundas deben introducirse manualmente, una a una, con el borde doblado en primer lugar, al mismo tiempo que se utiliza el interruptor de activación de apertura del hueco.

NOTA: El accesorio de cama plana para A3 opcional de *Kodak* también se puede utilizar para digitalizar documentos delicados.

5. Coloque los documentos que desee digitalizar en el elevador de entrada.

NOTAS:

- Puede que sea necesario realizar las siguientes acciones para algunos documentos de material grueso o rígido, tales como sobres para envíos:
 - Utilizar la salida posterior de documentos.
 - Utilizar el interruptor de activación de apertura del hueco.
 - Extraer la almohadilla de separación frontal.
 - Digitalizar a 300 ppp o más para reducir la velocidad del transporte del escáner.
- 6. Cuando el panel de control del operador muestre **1 - PDF en color**, pulse el botón de **inicio/reanudación/pausa**. Cuando haya finalizado la digitalización del documento, aparecerá el cuadro de diálogo Guardar como.



7. Escriba el nombre del archivo (p. ej., MiPrimerDocumento.pdf), seleccione la ubicación donde quiera guardar el archivo (p. ej., el escritorio) y haga clic en **Guardar**. Después de hacer clic en **Guardar**, se mostrará el documento. NOTA: Puede configurar Smart Touch para adaptarlo a sus necesidades de digitalización. Para obtener más información sobre Smart Touch, consulte la carpeta *Documentación* del CD que se envía con el escáner.
8. Ya puede comenzar a usar el escáner.

Digitalización de documentos

El escáner debe estar activado para digitalizar documentos. Esto se hace mediante la aplicación de digitalización. Después de activar el escáner, en función de la configuración, el escáner comenzará a digitalizar de forma automática (es decir, inicio automático) o empezará a digitalizar al presionar el botón de **inicio/pausa** en el panel de control del operador. Para obtener información adicional, consulte la documentación compatible con la aplicación de digitalización.

1. Después de preparar los documentos de acuerdo con las indicaciones de la sección anterior, asegúrese de que el trabajo de digitalización esté configurado en la aplicación de digitalización del modo deseado.
2. Coloque los documentos que desee digitalizar en el elevador de entrada.
3. Comience a digitalizar a través de la aplicación de digitalización.

Iniciar, detener y poner en pausa el escáner

Es posible iniciar, detener o poner en pausa el escáner durante la digitalización de documentos.

- Para poner en pausa la digitalización de forma temporal, presione una vez el botón de **inicio/pausa** del panel de control del operador.
- Presione el botón de **inicio/pausa** en el panel de control del operador para reiniciar la digitalización después de haberla puesto en pausa.
- Si desea detener la digitalización, puede presionar **Detener** en el panel de control del operador.


NOTA: Durante la digitalización, el escáner monitorea su propia memoria interna de búfer de imágenes. Para evitar que las imágenes se sobrescriban antes de que la computadora host pueda recuperarlas, el escáner detendrá automáticamente el alimentador e iniciará la digitalización cuando se libere suficiente memoria de búfer interna.

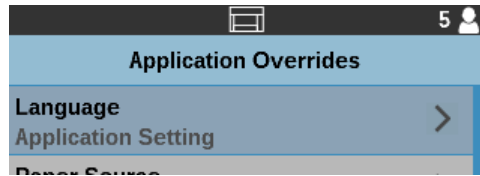
Limpieza rápida con el botón de inicio/pausa

Cuando el escáner está en pausa, se puede abrir la tapa sin desactivarlo. Si observa alguna raya en las imágenes mientras digitaliza, puede presionar el botón de **inicio/pausa** para limpiar rápidamente las guías de imagen en medio de la digitalización de un lote de documentos. Para ello:

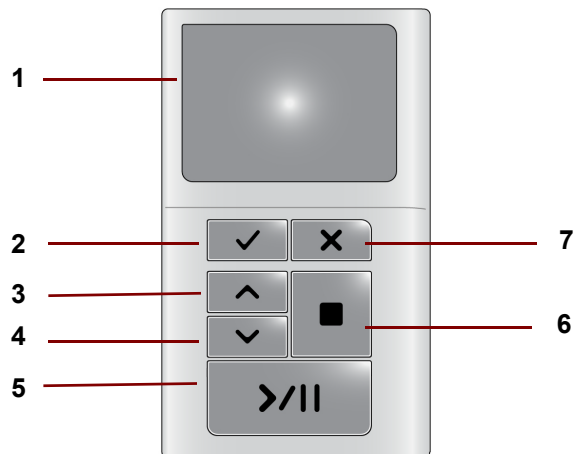
- Presione el botón de **inicio/pausa**, abra la tapa del escáner, limpie las guías de imagen, cierre la tapa del escáner y presione el botón de **inicio/pausa**. Consulte la sección titulada “Limpieza básica de las guías de imagen” en el capítulo 5 para obtener información sobre los procedimientos de limpieza.







Uso del panel de control del operador

En la pantalla Panel de control del operador, es posible acceder a muchas opciones. Si hay una flecha después de la opción, puede seleccionar esa opción presionando el botón  en el panel de control del operador. Aparecerá otra pantalla que ofrece opciones adicionales.



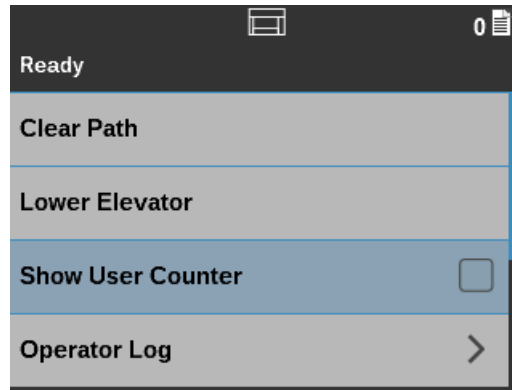
Si desea obtener más información y conocer los procedimientos para usar estas opciones, consulte las secciones siguientes. A continuación, se proporciona una descripción de los botones del panel de control del operador.



1	Pantalla del panel de control del operador: permite ver los elementos de menú, el recuento de documentos, el estado del papel actual y los eventos y el estado del escáner.
2 	Seleccionar: realiza la acción seleccionada en el menú.
3 	Arriba: sube una opción del menú.
4 	Abajo: baja una opción del menú.
5 	Inicio/pausa: inicia la digitalización o la pone en pausa.
6 	Detener: detiene el escáner.
7 	Regresar/volver a digitalizar: cuando se presiona, vuelve a la pantalla anterior. NOTA: Cuando esté usando la opción de recuperación de alimentación múltiple interactiva, puede presionar este botón para volver a digitalizar un documento.

Pantalla Listo

Cuando el escáner está encendido y preparado, se muestra la pantalla Listo.



Área de estado

En el área de estado, se muestran los siguientes iconos:



Icono de engranaje*

Indica que está activada la opción de anulación de aplicaciones.



Indicador de papel*

Indica que hay documentos en el elevador de entrada y el escáner digitalizará desde el elevador de entrada.



Indicador de papel

Indica que no hay documentos en el elevador de entrada.



Recuento de documentos

Indica la cantidad de documentos digitalizados.



Icono de contador de usuarios

Indica que se está mostrando el contador de usuarios.



Icono de contador de documentos*

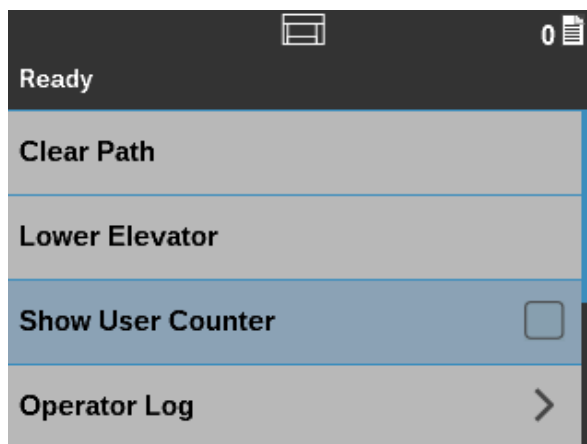
Indica que se está mostrando el contador de documentos. Este icono solo se ve cuando el contador de usuarios está **apagado**.

* Estos iconos no se muestran en la imagen de arriba.

La pantalla Listo permite acceder a las siguientes opciones:

- Despejar ruta
- Bajar elevador
- Reiniciar recuento de usuarios
- Mostrar recuento de usuarios
- Smart Touch
- Registro del operador
- Información
- Diagnóstico
- Configuración

NOTA: Utilice los botones de flecha para subir y bajar en el panel de control del operador a fin de ver todas las opciones.



Indica que la opción está activada.



Indica que la opción está desactivada.



Se abre otra pantalla.

Despejar ruta: utilice esta opción para limpiar el transporte del escáner de cualquier documento.

Bajar elevador: utilice esta opción cada vez que tenga que hacer más espacio en la bandeja del elevador de entrada para agregar documentos a la pila. El elevador de entrada descenderá a la posición más baja (500 hojas).

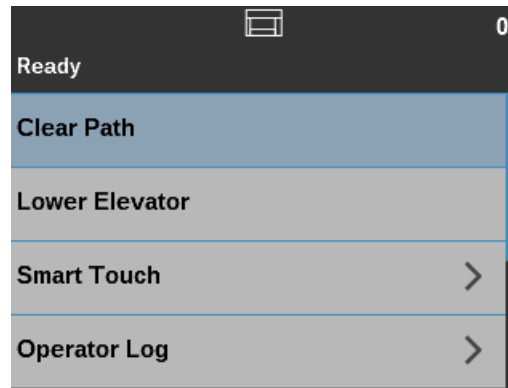
Reiniciar recuento de usuarios: permite reiniciar el valor del contador de usuarios (el contador de documentos debe reiniciarse mediante la aplicación de digitalización). Esta opción no se mostrará si **Mostrar recuento de usuarios** está desactivado.

Mostrar recuento de usuarios: muestra el recuento de usuarios. Presione el botón **Seleccionar** en el panel de control del operador para activar o desactivar esta opción.

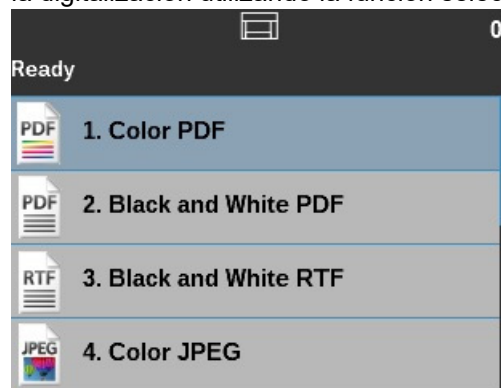
Las demás opciones de la pantalla Listo proporcionan opciones adicionales cuando se seleccionan. Consulte las siguientes secciones para obtener más información.

Smart Touch

Smart Touch ofrece varias funciones de digitalización que facilitan el uso del escáner.

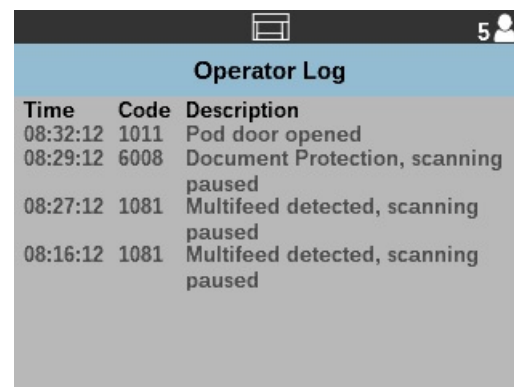


Al seleccionar Smart Touch en el menú Listo, se muestran los accesos directos de Smart Touch. Seleccione uno de los accesos directos para iniciar la digitalización utilizando la función seleccionada.



Visualización del registro del operador

El registro del operador proporciona información del código de error, como la hora a la que se produjo el error, el código y una breve descripción.

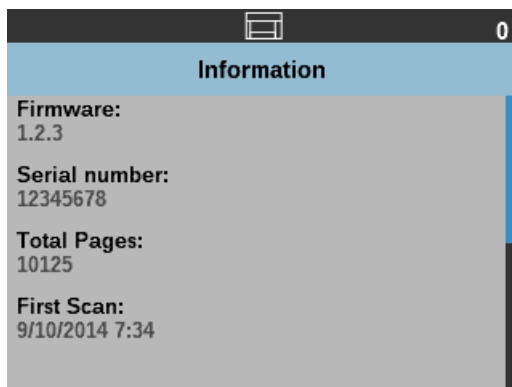
A screenshot of the 'Operator Log' screen. The title 'Operator Log' is at the top. Below it is a table with three columns: 'Time', 'Code', and 'Description'. The table contains four rows of log entries.

Time	Code	Description
08:32:12	1011	Pod door opened
08:29:12	6008	Document Protection, scanning paused
08:27:12	1081	Multifeed detected, scanning paused
08:16:12	1081	Multifeed detected, scanning paused

Los mensajes que se muestran en el registro son solo aquellos que se han producido desde que se encendió el escáner. Cuando se apaga el escáner o pasa al modo de inactividad o de bajo consumo de energía, se borra el registro del operador en el panel de control del operador.

Visualización de la información del escáner

En la pantalla Información, se brindan datos sobre el escáner (p. ej., número de versión de firmware, número de serie del escáner, total de páginas digitalizadas, etc.).

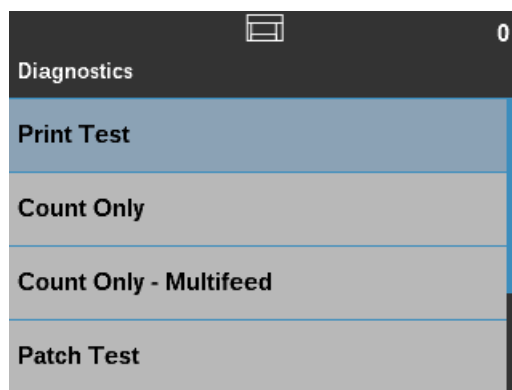


Diagnóstico

La función Diagnóstico proporciona las siguientes opciones:

- Prueba de impresión
- Solo recuento
- Solo recuento - Alimentación múltiple
- Prueba de parche
- Calibración UDDS
- Alteraciones

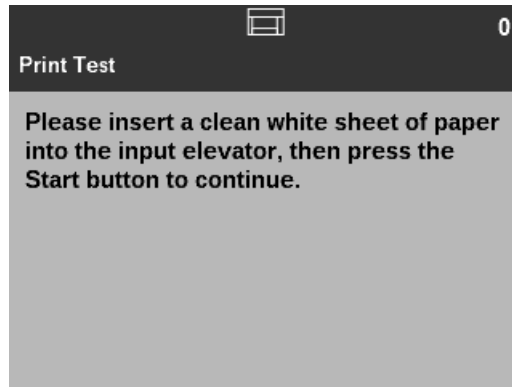
Consulte las siguientes secciones para ver una descripción de estas opciones.



Ejecución de una prueba de impresión

La prueba de impresión comprueba que los cartuchos de tinta de la impresora optimizada opcional funcionen correctamente.

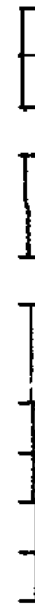
1. Seleccione **Prueba de impresión**. Aparecerá la pantalla Prueba de impresión.



2. Coloque una hoja de papel en blanco en el elevador de entrada.
3. Pulse el botón de **inicio/reanudación**. El resultado de la prueba de impresión aparecerá en el documento de la bandeja de salida.
4. Extraiga el documento de la bandeja de salida y juzgue la calidad del patrón de prueba.
 - Si el patrón está completo, todo está listo para comenzar.
 - Si el patrón es irregular, verifique que el cartucho de tinta esté bien instalado. También podría ser necesario limpiar el cabezal de impresión o cambiar el cartucho de tinta.



Aceptable



Inaceptable: patrón irregular

NOTA: Para limpiar el cabezal de impresión, retírelo del portacartuchos y límpielo con un paño húmedo. Si desea conocer los procedimientos para quitar o cambiar el cartucho de tinta, consulte el Capítulo 4 titulado *Impresión de documentos*.

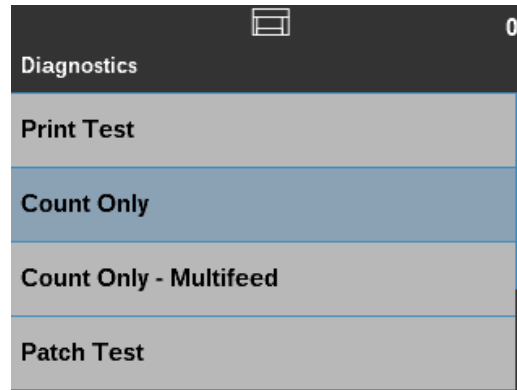
5. Presione **Detener** para volver a la pantalla Diagnóstico.

Solo recuento

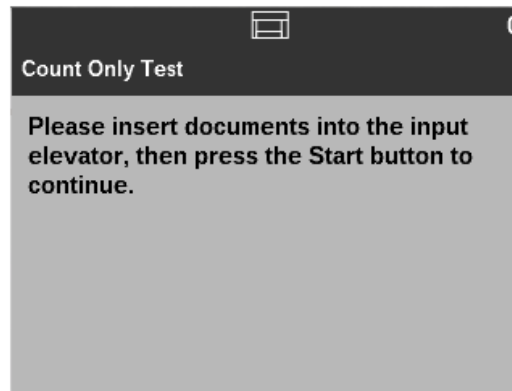
Tal vez desee contar los documentos que se introducen en el escáner sin digitalizarlos.

NOTA: También puede contar páginas sin tener una computadora host conectada al escáner.

1. Toque **Solo recuento**.



Aparecerá la pantalla Prueba de solo recuento.



2. Coloque los documentos que vaya a contar en el elevador de entrada y pulse el botón de **inicio/pausa**. Cuando el escáner haya alimentado todos los documentos, se mostrará el número total en el área Estado.



3. Presione **Detener** para volver a la pantalla Diagnóstico.

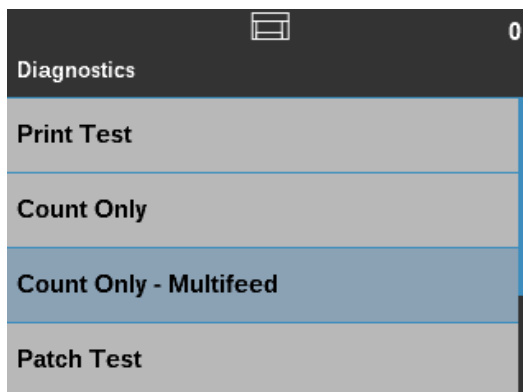
NOTAS:

- Cuando presione el botón Detener, el alimentador y el transporte se detendrán. Para continuar la prueba de solo recuento, pulse el botón de inicio.
- La detección de alimentación múltiple no se activa en el modo de solo recuento.

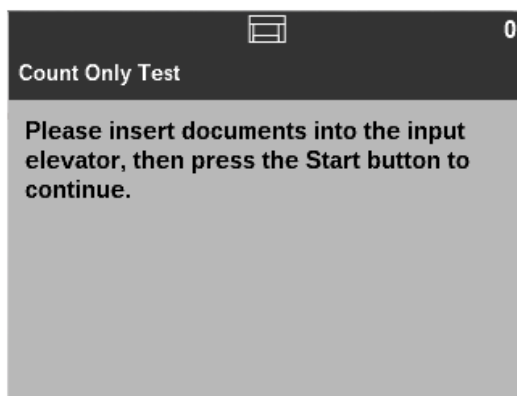
Solo recuento - Alimentación múltiple

La opción Solo recuento - Alimentación múltiple permite contar documentos sin digitalizar. Sin embargo, cuando se detecta una alimentación múltiple, el escáner se detiene.

1. Seleccione **Solo recuento - Alimentación múltiple**.



Aparecerá la pantalla Prueba de solo recuento.



2. Coloque los documentos que desea contar en el elevador de entrada. Cuando el escáner esté contando documentos y detecte una alimentación múltiple, se detendrá.
3. Pulse el botón de **inicio/pausa** para reanudar el recuento. Cuando el escáner haya alimentado todos los documentos, se mostrará el número total.

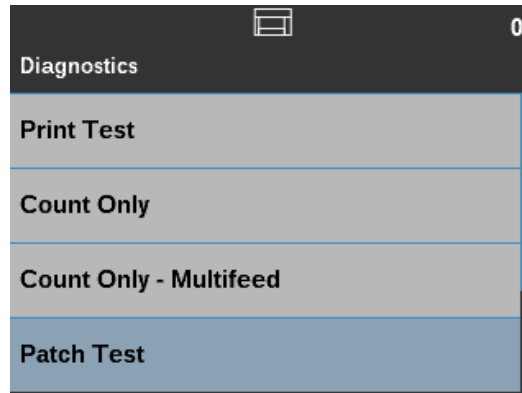


4. Presione **Detener** para volver a la pantalla Diagnóstico.

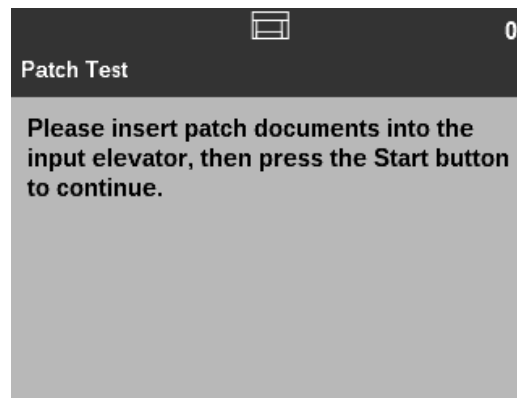
Ejecución de una prueba de parches

Utilice la prueba de parches para verificar que se detecten los parches de alternancia.

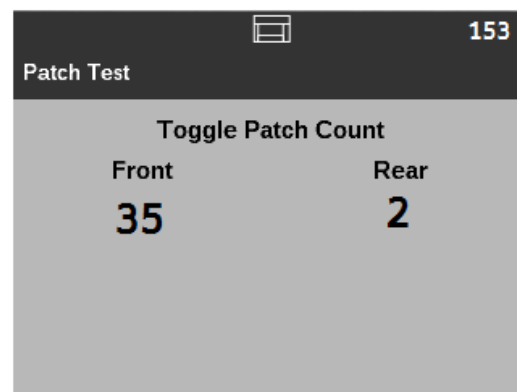
1. Seleccione **Prueba de parches** en la pantalla Diagnóstico.



Aparecerá la pantalla Prueba de parche.



2. Coloque los documentos con parches en el elevador de entrada y presione el botón de **inicio/pausa**. Cuando se han digitalizado los documentos, se mostrarán los resultados de la prueba de parches. Los resultados mostrarán el número de parches de alternancia reconocidos por el escáner.

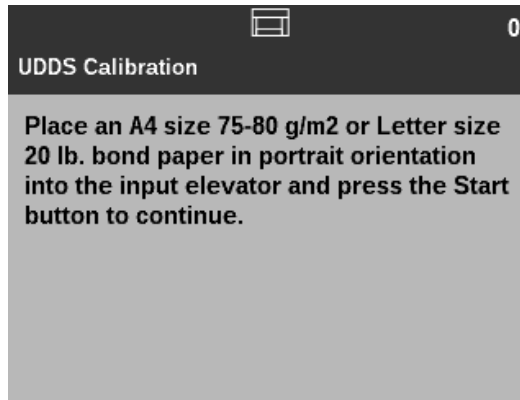


3. Presione **Detener** para volver a la pantalla Diagnóstico.

Ejecución de una calibración UDDS

La calibración UDDS tiene por objetivo calibrar el sistema de detección ultrasónica de documentos para alimentación múltiple. La calibración UDDS es poco frecuente. Este tipo de calibración solo debe realizarse en caso de que se produzca un problema de detección de alimentación múltiple o sencilla.

1. Seleccione **Calibración UDDS**. Aparecerá la pantalla Calibración UDDS.



2. Se le solicitará que coloque una hoja de papel Bond de tamaño carta (20 lb) o tamaño A4 de 75-80 g/m² en el elevador de entrada con orientación vertical.
3. Pulse el botón de **inicio/reanudación**. Se mostrará el resultado de la calibración.

Alteraciones

Esta opción es exclusivamente para el personal de servicio técnico. Utilice esta opción solo cuando se lo indique el personal de servicio técnico de Kodak Alaris.

Pantalla de configuración

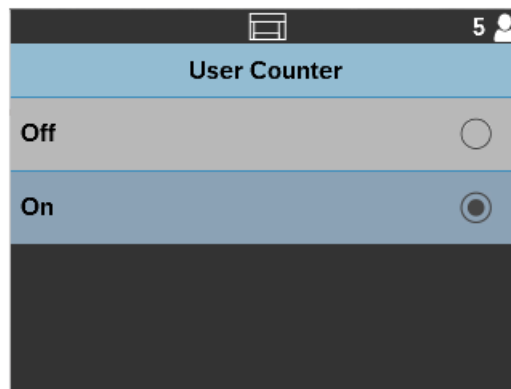
En la pantalla Configuración, se encuentran los ajustes del escáner, que solo tendrá que definir ocasionalmente.

- **Recuento de usuarios:** cuando esté **activado**, contará todos los documentos alimentados hasta que lo restablezca.
- **Elevador automático:** cuando esta opción esté **activada**, el elevador de entrada ascenderá automáticamente cuando se agregue papel a un elevador de entrada vacío.
- **Protección contra metal/grapas:** cuando esta opción esté activada, el escáner detectará cualquier metal (p. ej., grapas, clips, etc.) en los documentos. De este modo, tanto los documentos como el escáner se protegerán contra posibles daños.
- **Volumen:** permite ajustar el volumen de la alarma del escáner. Las opciones son **apagado, bajo, medio o alto**.
- **Control de error de alimentación en el OCP:** cuando esta opción está seleccionada, puede elegir **Alternar** para activar o desactivar las funciones de alimentación múltiple y protección contra metales en los documentos que prefiera. Asimismo, puede elegir **Omitir** para desactivar estas funciones solamente en el siguiente documento.
- **Anulación de aplicaciones:** la pantalla Anulación de aplicaciones permite configurar las opciones Idioma, Origen del papel, Rotación posterior a la digitalización y Detección de error de alimentación, así como la velocidad de digitalización. La mayoría de las pantallas a las que se accede desde la pantalla Anulación de aplicaciones tienen la opción Configuración de aplicaciones. La opción Configuración de aplicaciones es la opción predeterminada e indica que el escáner utilizará la configuración definida en la aplicación de digitalización.
- **Restablecer toda la configuración:** cuando se selecciona, restablece todas las opciones a los valores predeterminados del escáner.


Recuento de usuarios

La opción Recuento de usuarios permite realizar un seguimiento automático del número de páginas que se digitaliza en un día, en una hora o en cada lote. Si realiza un seguimiento manual de las páginas digitalizadas durante una sesión de digitalización, esta opción le permitirá eliminar ese esfuerzo manual.

Cuando esta opción está **activada**, el contador se restablece en 0 y aumenta con cada documento que se introduce. Puede reiniciar el recuento en cualquier momento si selecciona la opción Reiniciar recuento de usuarios en la pantalla Listo.



Si la opción Recuento de usuarios está **activada**, las opciones **Mostrar recuento de usuarios** y **Reiniciar recuento de usuarios** estarán disponibles en la pantalla Listo.

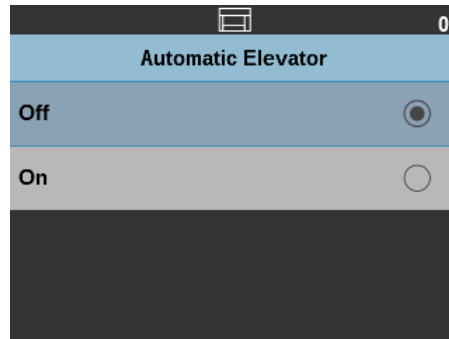
- Si selecciona **Mostrar recuento de usuarios** en la pantalla Listo, el icono de recuento de usuarios  se mostrará en el área de estado junto al valor de recuento.

Si la opción Recuento de usuarios está **desactivada**, las opciones **Mostrar recuento de usuarios** y **Reiniciar recuento de usuarios** no estarán disponibles en la pantalla Listo. Solo se mostrará el valor de recuento de documentos en el área de estado.

Elevador automático

Cuando esta opción está **activada**, el elevador de entrada asciende automáticamente a la posición de alimentación tras agregar papel a un elevador de entrada vacío.

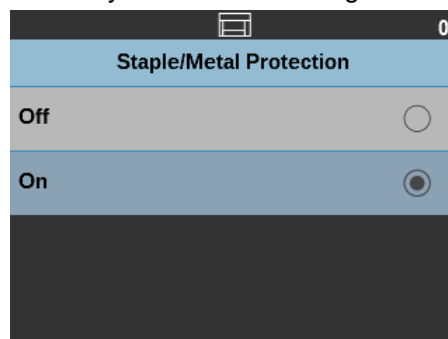
1. Seleccione **Elevador automático** en la pantalla Configuración.



2. Seleccione **Desactivar** o **Activar**.
3. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar** (X) para volver a la pantalla Configuración.

Protección contra metal/grapas

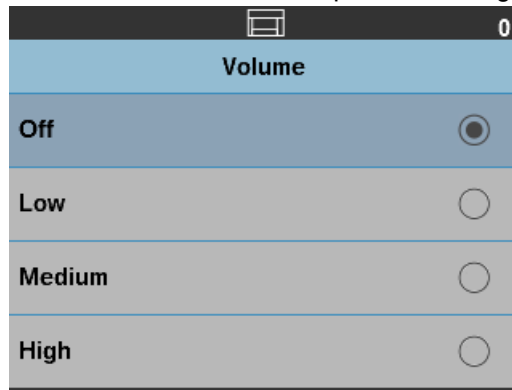
Cuando esta opción esté **activada**, el escáner detectará si los documentos tienen grapas, clips, etc. Este ajuste ayuda a proteger tanto los documentos como el escáner contra posibles daños. Cuando el escáner detecte metal en un documento, se detendrá para que usted pueda extraer el metal del documento y continuar con la digitalización.



Ajuste del volumen

La pantalla Volumen permite ajustar el volumen del sonido que emite el escáner cuando detecta una incidencia. Las opciones disponibles son: **Alto** (máximo), **Medio**, **Bajo** (mínimo) o **Desactivado** (sin sonido). El valor predeterminado es **Desactivado**.

1. Seleccione **Volumen** en la pantalla Configuración.

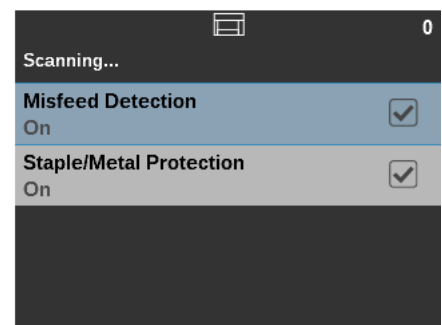
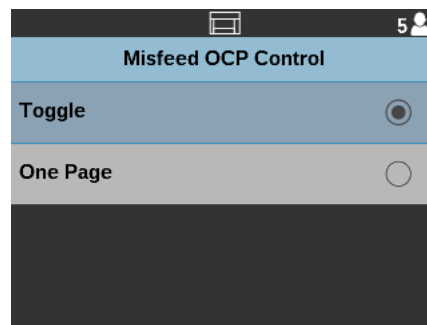


2. Seleccione la opción de **volumen** que desee.
3. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Configuración.

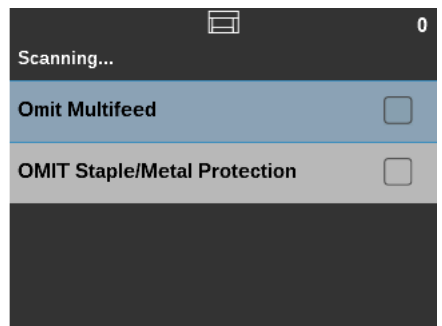
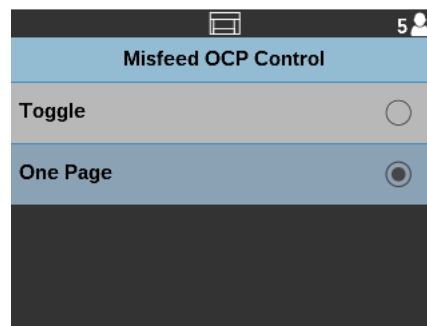
Uso del control de error de alimentación en el OCP

Los ajustes de este control se utilizan durante la digitalización para anular las opciones de alimentación múltiple y protección contra metales.

1. Después de seleccionar **Control de error de alimentación en el OCP** en pantalla, elija **Alternar**. Esta opción permite activar o desactivar las funciones de detección de error de alimentación y protección contra metales para los documentos que prefiera.



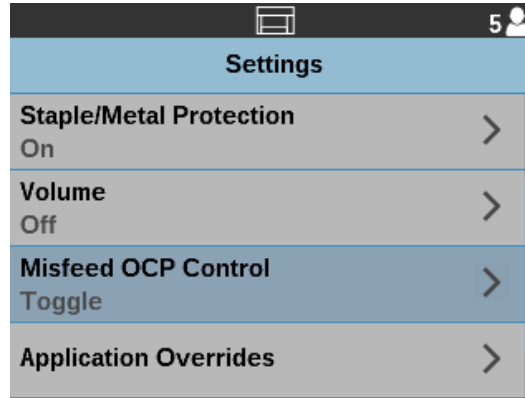
2. Seleccione **Una página** a fin de acceder a las opciones para omitir las funciones de alimentación múltiple y protección contra metales, lo que permite desactivar estas funciones para documentos individuales. Vuelva a seleccionar **Omitir** según sea necesario para otros documentos en el mismo trabajo de digitalización.



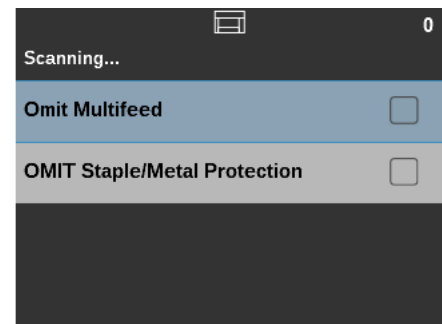
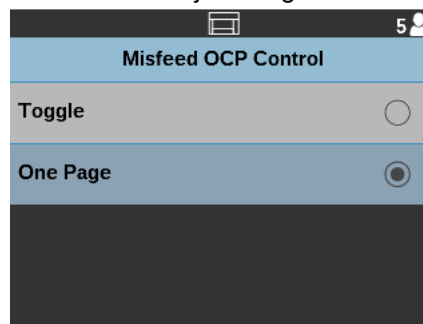
Omisión de la detección de alimentación múltiple o la protección contra metal/grapas

Estas opciones pueden activarse durante la digitalización para anular los ajustes de alimentación múltiple y protección contra metales a fin de permitir que documentos más gruesos o con folios pasen por el escáner sin que haga falta poner en pausa la tarea.

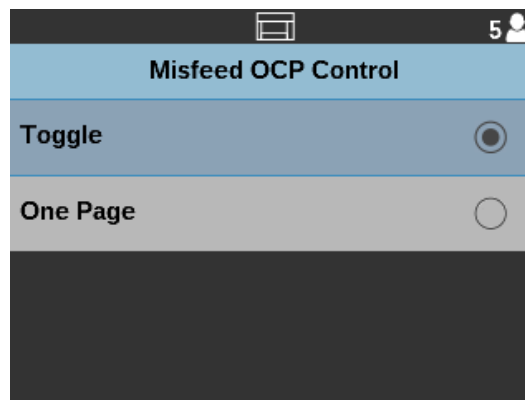
1. A fin de activar la opción para omitir la detección de alimentación múltiple y la protección contra metales durante la digitalización, seleccione **Control de error de alimentación en el OCP** en el panel de control del operador para acceder al control. La opción predeterminada es **Alternar**.



2. Seleccione **Una página** a fin de acceder a las opciones para omitir la función de alimentación múltiple y protección contra metales, lo que permite desactivar esta función para documentos individuales. Vuelva a seleccionar **Omitir** según sea necesario para otros documentos en el mismo trabajo de digitalización.



3. Después de digitalizar documentos que exijan el uso de la opción Omitir, seleccione **Alternar**. Esta opción permite activar o desactivar las funciones de detección de error de alimentación y protección contra metales para los documentos que prefiera.



NOTA: Los ajustes de error de alimentación/protección contra metales que aparecen se aplican a todos los documentos hasta que se cambia la configuración o se activa nuevamente la opción **Omitir**.

Anulación de aplicaciones

La opción Anulación de aplicaciones permite invalidar la configuración del trabajo de digitalización en relación con el idioma, el origen del papel, la rotación posterior a la digitalización y la detección de error de alimentación, así como la velocidad del escáner, para el resto del trabajo de digitalización. Estas anulaciones permanecen activas y tienen prioridad sobre cualquier otra configuración en la aplicación de digitalización.

Por ejemplo, si su aplicación está configurada para digitalizar 100 hojas desde el elevador de entrada, puede cambiar el origen del papel a **250 hojas**.

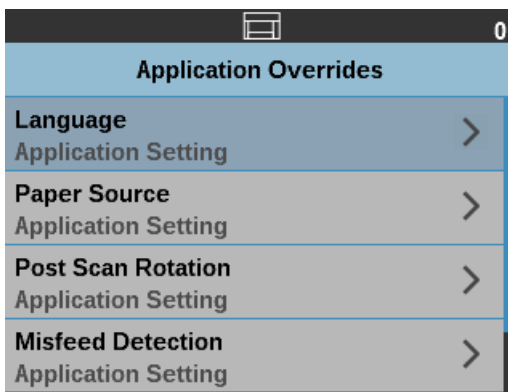
O bien, si la aplicación normalmente está configurada para digitalizar con la opción **Automática (valor predeterminado 90)**, puede cambiar la rotación posterior a la digitalización a **Automática (valor predeterminado 180)**.

Selección de un idioma

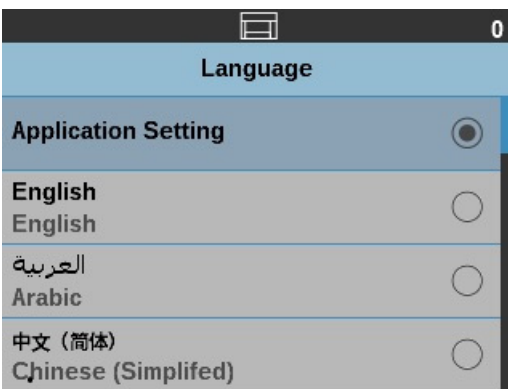
La pantalla de los escáneres i4x50 de *Kodak* admite varios idiomas. Seleccione el idioma en el que desee que aparezca la información del panel de control del operador.

NOTA: En caso de definir un idioma, la opción **Configuración de la aplicación** establecerá automáticamente la visualización del escáner para que coincida con el idioma de la computadora host.

1. Seleccione **Anulación de aplicaciones** en la pantalla Configuración para acceder a los ajustes de idioma.



2. Seleccione **Idioma** para que aparezca la pantalla Idioma.

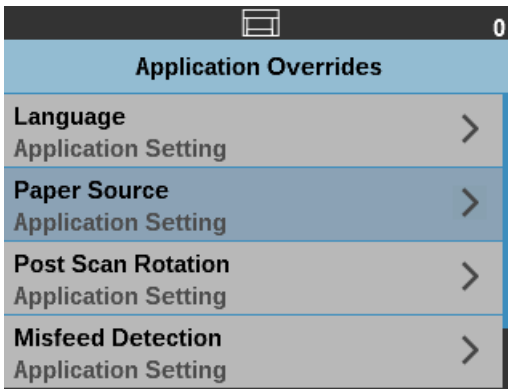


3. Seleccione el **idioma** deseado.
4. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Anulación de aplicaciones.

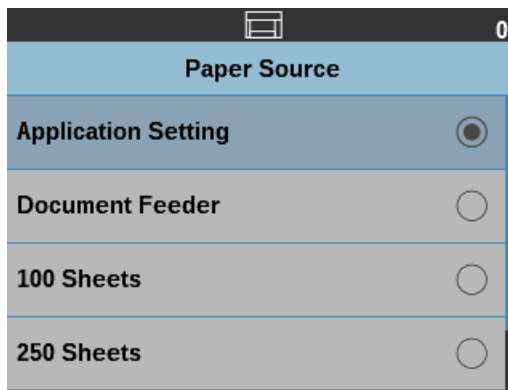
Selección del origen del papel

La opción Origen del papel permite anular la altura del elevador de entrada.

1. Seleccione **Anulación de aplicaciones** en la pantalla Configuración para acceder a los ajustes de origen del papel.



2. Seleccione **Origen del papel** en la pantalla Anulación de aplicaciones.



3. Seleccione una de las opciones que figuran a continuación.
 - **Alimentador de documentos:** el elevador de entrada está en la posición más alta.
 - **100 hojas**
 - **250 hojas**
 - **500 hojas**

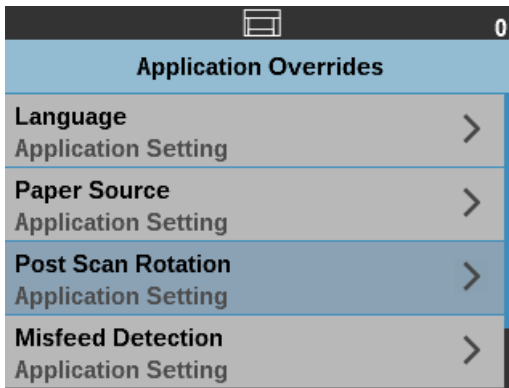
NOTA: Para obtener una descripción de las opciones anteriores, consulte la *Guía de configuración de digitalización de los escáneres Kodak i4x50* para TWAIN e ISIS.

4. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Anulación de aplicaciones.

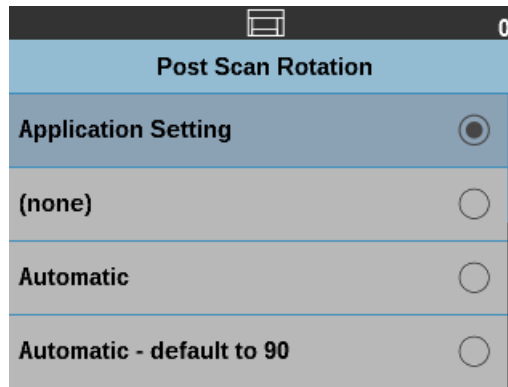
Configuración de la rotación posterior a la digitalización

La opción Rotación posterior a la digitalización permite seleccionar una opción de rotación para aplicar a la imagen electrónica tras la digitalización.

1. Seleccione **Anulación de aplicaciones** en la pantalla Configuración para acceder a los ajustes de rotación posterior a la digitalización.



2. Seleccione **Rotación posterior a la digitalización** en la pantalla Anulación de aplicaciones.



3. Seleccione una de las opciones que figuran a continuación.

- **(Ninguna)**
- **Automática**
- **Automática (valor predeterminado 90)**
- **Automático (valor predeterminado 180)**
- **Automático (valor predeterminado 270)**
- **90, 180, 270 grados**

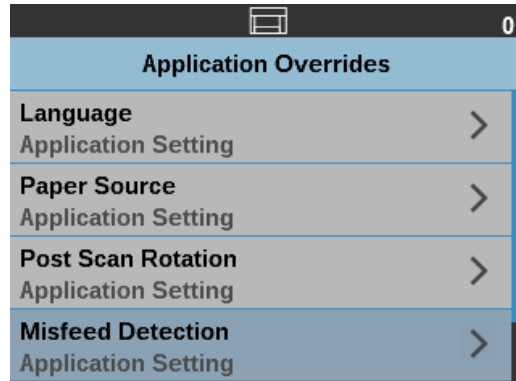
NOTA: Para obtener una descripción de las opciones anteriores, consulte la *Guía de configuración de digitalización de los escáneres Kodak i4x50* para TWAIN e ISIS.

4. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Anulación de aplicaciones.

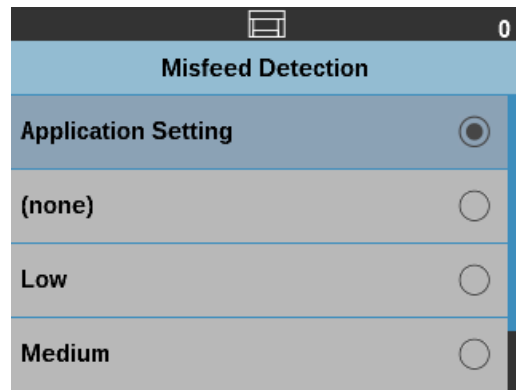
Configuración de la detección de errores de alimentación

Esta opción proporciona una combinación de varias funciones de alimentación múltiple del escáner, incluida la sensibilidad de la detección de alimentación múltiple y una protección inteligente de documentos que determina el dinamismo con el que el escáner detecta los documentos que entran en él de forma incorrecta.

1. Seleccione **Anulación de aplicaciones** en la pantalla Configuración para acceder a los ajustes de detección de errores de alimentación.



2. Seleccione **Detección de error de alimentación** en la pantalla Anulación de aplicaciones.

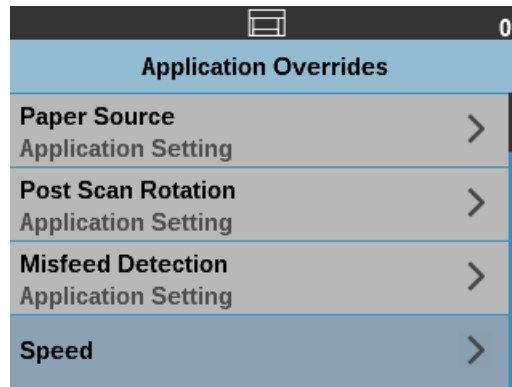


3. Seleccione una de las opciones de detección de errores de alimentación. Cuando se selecciona **Bajo, Medio** o **Alto**, la detección de alimentación múltiple se activa con la acción Alimentación múltiple interactiva y los tres sensores intermedios se encienden. También se activa la función Protección inteligente de documentos.
 - **(Ninguna)**
 - **Baja**
 - **Mediana**
 - **Alta**
4. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Anulación de aplicaciones.

Configuración de velocidad del escáner

La opción Velocidad proporciona un menú de opciones que controla la rapidez con la que se digitalizan las páginas.

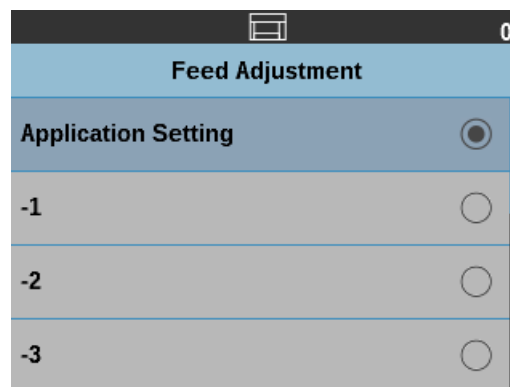
1. Seleccione **Anulación de aplicaciones** en la pantalla Configuración para acceder a los ajustes de velocidad.



2. Seleccione **Velocidad** en la pantalla Anulación de aplicaciones.



3. Seleccione una de las opciones de velocidad.
 - **Ajuste de alimentación:** esta opción permite ajustar la capacidad de producción del escáner para que se adapte a un ritmo de digitalización específico. Seleccione de -1 a -9 (velocidad más lenta) para ajustar el rango con la que las páginas se introducen en el escáner. Este ajuste no afecta a la velocidad de transporte del escáner.



- **Superior a 300 dpi:** permite seleccionar una de las opciones que figuran a continuación.

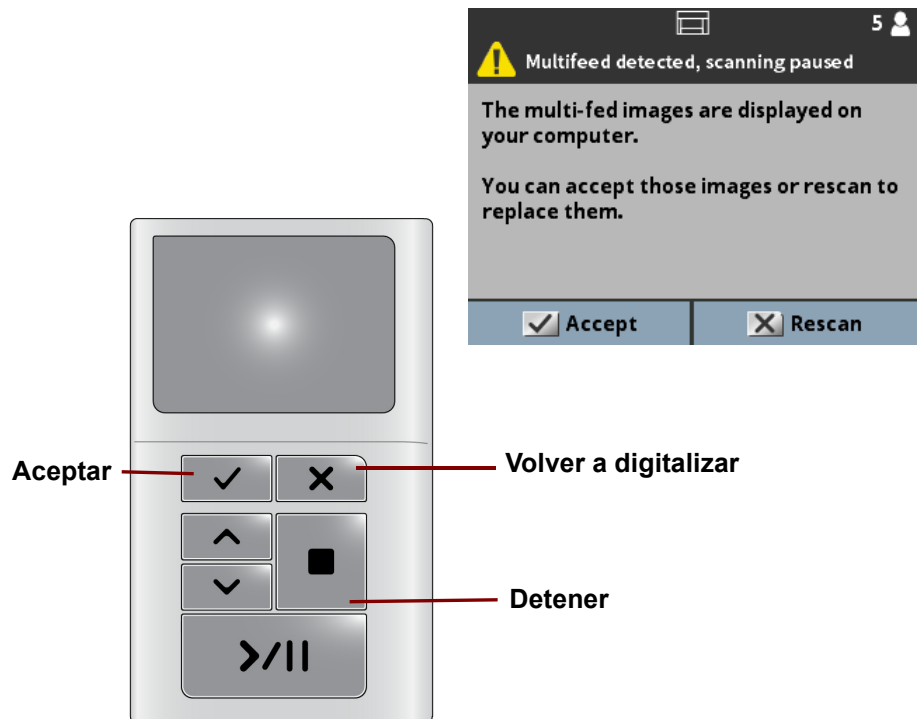


- **Calidad máxima:** el escáner funciona a una velocidad más lenta, pero genera imágenes de máxima calidad.
- **Velocidad máxima:** el escáner funciona a una velocidad más rápida, pero genera imágenes de buena calidad.

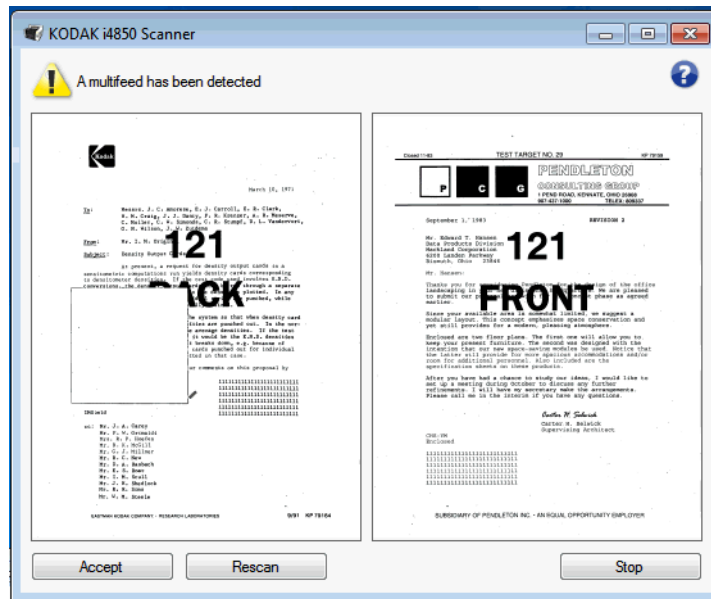
4. Presione el botón **Seleccionar** y, luego, presione el botón **Regresar (X)** para volver a la pantalla Anulación de aplicaciones.

Verificación de un documento de alimentación múltiple

Cuando se encuentra una alimentación múltiple y la opción **Detección de alimentación múltiple** está activada, el escáner se detendrá y aparecerá la siguiente pantalla, que permite aceptar la imagen como está o volver a digitalizarla.



- La imagen aparecerá en la computadora para que pueda verla mejor.



- Si desea aceptar la imagen actual, seleccione **Aceptar** y el escáner continuará con la digitalización.
- Si desea volver a digitalizar el documento, seleccione **Volver a digitalizar** y vuelva a colocar el documento en el elevador de entrada. El documento se digitalizará de nuevo.
- Si presiona el botón **Detener** en el panel de control del operador, las imágenes que se muestran en el equipo se omitirán y finalizará la sesión de digitalización.

Seleccione la aplicación de digitalización

Kodak Alaris incluye dos aplicaciones de digitalización en su escáner: Smart Touch y el software *Kodak Capture Pro Limited Edition*.

El software *Kodak Capture Pro Limited Edition* es una aplicación de software intuitiva y fácil de usar, diseñada específicamente para procesar y compartir documentos digitalizados de forma sencilla. Con el software *Kodak Capture Pro Limited Edition*, podrá empezar a producir desde el primer momento y podrá capturar, editar y generar de forma inmediata cualquier tipo de documento, desde documentos sencillos hasta lotes de documentos más grandes en entornos distribuidos o departamentos.

Junto con los elementos básicos para una digitalización sencilla y productiva, el software *Kodak Capture Pro Limited Edition* comparte diseño e interfaz con el software *Kodak Capture Pro*, el cual ofrece unas capacidades mucho más avanzadas para la automatización de captura de datos e imágenes.

Mediante un completo conjunto de herramientas basadas en iconos y otras características, el software *Kodak Capture Pro Limited Edition* simplifica la digitalización. Digitalice de forma rápida y sencilla las imágenes en archivos, cree documentos PDF con capacidad de búsqueda o integre su información en una ubicación común, como Microsoft SharePoint.

El software *Kodak Capture Pro* también está disponible para su uso con los escáneres de la serie i4x50 de *Kodak*. Visite www.AlarisWorld.com/go/capturepro para obtener más información.

La función **Smart Touch** le permite *presionar un botón y que el escáner haga el resto*. Esta es una solución ideal para organizar sus documentos digitales. Ahora, con la función Smart Touch, puede organizar documentos de los siguientes modos:

- En sus ubicaciones de archivo
- Como archivos adjuntos en un mensaje de correo electrónico
- En el servidor MS SharePoint
- En impresoras
- En otras aplicaciones de escritorio
- En una variedad de formatos de archivos populares, como PDF, TIFF, JPEG, RTF, BMP y PDF con capacidad de búsqueda.

Dispone de nueve accesos directos a tareas predefinidas. Puede modificar o cambiar el nombre de los accesos directos para crear sus propias tareas personalizadas. De igual modo, puede previsualizar y editar fácilmente imágenes (acercar/alejar, desplazar lateralmente, rotar, recortar, etc.) antes de enviarlas a su destino.

Para obtener más información sobre Smart Touch, consulte la carpeta *Documentación* del CD que se envía con el escáner o visite www.AlarisWorld.com/go/smarttouch.

Muchas otras empresas han incluido la opción de compatibilidad con los escáneres de la serie i4x50 de *Kodak* en sus aplicaciones de digitalización. Póngase en contacto con estas empresas para obtener asistencia técnica sobre el uso de estas aplicaciones.

4 Impresión de documentos

Accesorio de la impresora mejorada

Este capítulo proporciona información sobre el uso del accesorio de la impresora mejorada opcional de *Kodak*. Para poder utilizar la opción de impresión, debe haber adquirido e instalado el accesorio de la impresora mejorada. Consulte las instrucciones que se suministran con el accesorio de la impresora mejorada para obtener información sobre los procedimientos de instalación.

Consulte la *Guía de configuración de digitalización del origen de datos TWAIN*, el *controlador ISIS* en el CD o la documentación sobre la aplicación de digitalización para obtener más información sobre la activación de impresión y la configuración de las cadenas de impresión.

NOTA: Los escáneres *Kodak* de la Serie i4x50 también incluyen una función de impresión digital que no requiere ninguna compra adicional. La impresión digital proporciona las mismas opciones que la impresión física, pero en lugar de imprimir en la página física, la información se incrusta en los archivos de imágenes. Para obtener información adicional, consulte la *Guía de configuración de digitalización del origen de datos TWAIN* o el *controlador ISIS*.

La impresora mejorada funciona a la máxima velocidad del escáner. Puede agregar una fecha, hora, contador secuencial de documentos y mensajes personalizados.

La cadena de impresión puede configurarse a fin de que incluya información que sea igual para todos los documentos, como el nombre del lote o el operador, e información que pueda cambiar en cada página digitalizada, como un contador secuencial de documentos.

Es posible acceder a todos los controles y funciones de la impresora a través del origen de datos TWAIN o el controlador ISIS.

NOTAS:

- Es necesario activar la opción de impresión y tener instalado un cartucho de tinta antes de comenzar una sesión de digitalización.
- Limpie diariamente los componentes del transporte del escáner cuando use la impresora.
- No es posible imprimir en documentos con una longitud inferior a 10 cm (4 in).
- Si intenta digitalizar con una configuración de trabajo que incluye la opción de impresión y no tiene instalada la impresora mejorada, se mostrará un error.

Especificaciones de la impresora

Puede encontrar información adicional sobre las especificaciones siguientes en la *Guía de configuración de digitalización para el origen de datos TWAIN o el controlador ISIS*.

Característica	Descripción
Líneas máximas	1
Caracteres máximos	40 (incluidos espacios)
Posiciones de impresión (horizontal)	8 frontales definidas manualmente
Posiciones de impresión (vertical)	Definidas por la aplicación de digitalización
Orientación de impresión	0, 90, 180 o 270 grados
Tamaño de fuente	Normal, negrita y extranegrita NOTA: No todos los idiomas admiten una fuente negrita debido a la complejidad de los caracteres, como la fuente Katakana de grosor medio.
Lado de impresión	Frontal (digitalización previa)
Distancia mínima de impresión con respecto al borde delantero del documento	0,89 cm (0,35 in)
Cartucho de tinta	Negro: HP-C6602A Rojo: HP-C6602R
Caracteres por cartucho de tinta	Hasta de 1 500 000 a 2 000 000 (según el tamaño de fuente utilizado).
Campos estáticos disponibles	Mensajes especificados por el usuario mediante la aplicación de software de captura
Campos dinámicos disponibles	Número secuencial del documento de hasta nueve dígitos o número de parche (solo escáner i4850), fecha y hora de cuatro dígitos
Idiomas admitidos	Cualquier idioma fonético. Por ejemplo: holandés, inglés, francés, alemán, italiano, portugués, español, japonés (Katakana de grosor medio), chino simplificado, chino tradicional, ruso, turco, checo y coreano.

Instalación/ sustitución del cartucho de tinta

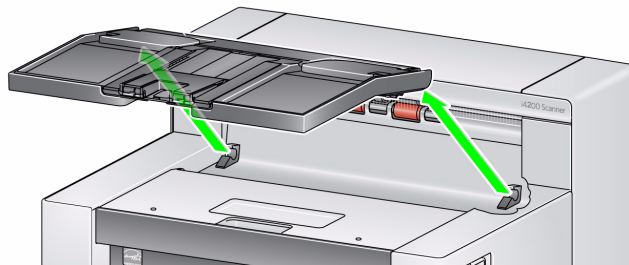
Debe instalar el cartucho de tinta antes de utilizar la impresora. Consulte la sección “Suministros y consumibles” en el Capítulo 5 para obtener información acerca del pedido.

Después de la instalación inicial, sustituya el cartucho de tinta cuando:

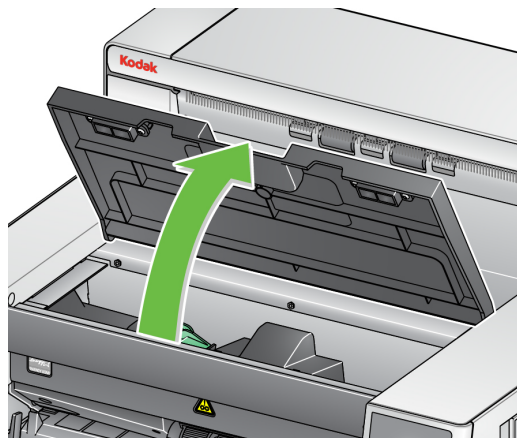
- los caracteres se impriman de forma irregular o demasiado claros;
- falten caracteres;
- la calidad de la prueba de impresión no sea homogénea;
- la limpieza no haya mejorado la calidad global de la impresión.

IMPORTANTE: Deseche el cartucho de tinta vacío de acuerdo con las leyes medioambientales federales, estatales o locales.

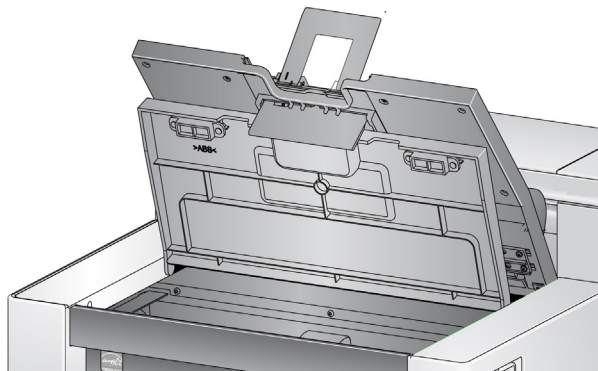
1. Extraiga la bandeja de salida.



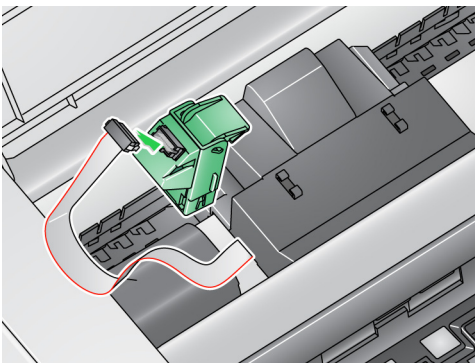
2. Abra la tapa de acceso a la impresora.



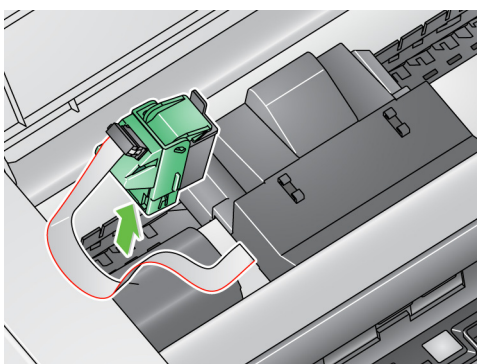
NOTA: Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.



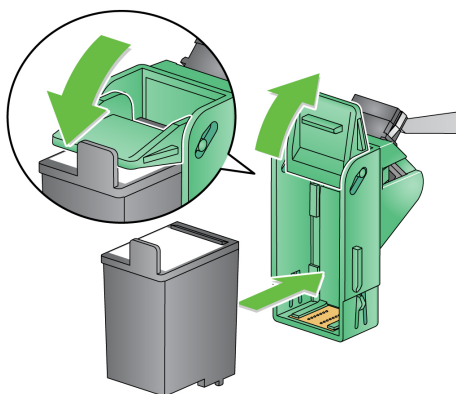
3. Si está instalando el cartucho de tinta por primera vez, inserte con firmeza en el portacartuchos el conector situado en el cable de la impresora.



NOTA: Si está cambiando algún cartucho de tinta, el cable de la impresora ya estará instalado y solo tendrá que extraer el portacartuchos y extraer el cartucho de tinta vacío.



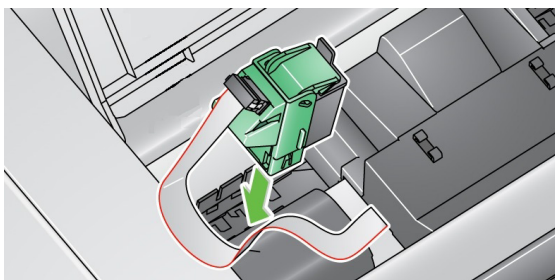
4. Abra el nuevo paquete de cartucho de tinta y quítele la tapa.
5. Levante la tapa verde del portacartuchos, coloque el nuevo cartucho de tinta en el portacartuchos y cierre la tapa.



NOTAS:

- Si se desconecta el cable de la impresora, vuelva a colocarlo en su posición.
- **Cómo desechar el cartucho de tinta:** póngase en contacto con el sitio web de Hewlett-Packard para conocer el proceso de reciclado de los suministros o de desecho de los cartuchos de tinta de acuerdo con la normativa local.

6. Coloque el portacartuchos en la posición deseada. Consulte la sección “Cambio de las posiciones de impresión” que aparece más adelante en este capítulo para obtener más información.

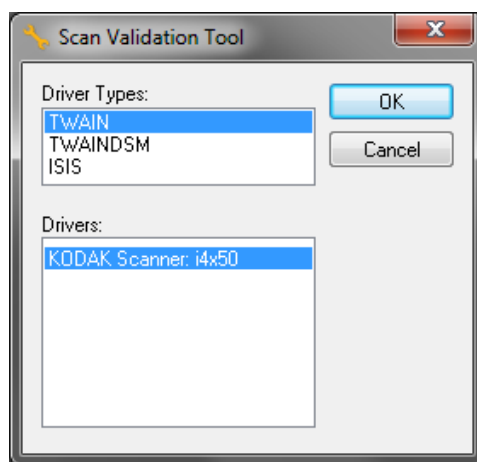


7. Cierre la tapa de acceso a la impresora y vuelva a colocar la bandeja de salida.
8. Realice una prueba de impresión (consulte la siguiente sección).

Ejecución de una prueba de impresión


Puede realizar una prueba de impresión usando la opción Prueba de impresión en el panel de control del operador (consulte el Capítulo 3, “Ejecución de una prueba de impresión”). Si lo prefiere, puede usar la Herramienta de validación de digitalización.

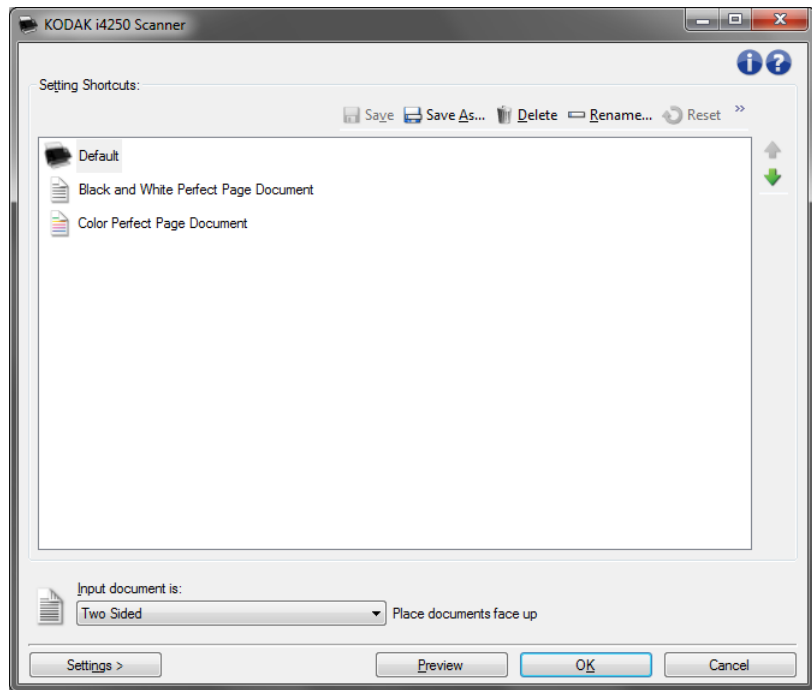
1. Coloque una hoja de papel en blanco en el elevador de entrada.
2. Compruebe que el cartucho de tinta esté debidamente instalado.
3. Seleccione **Inicio > Programas > Kodak > Digitalización de documentos > i4x50**.



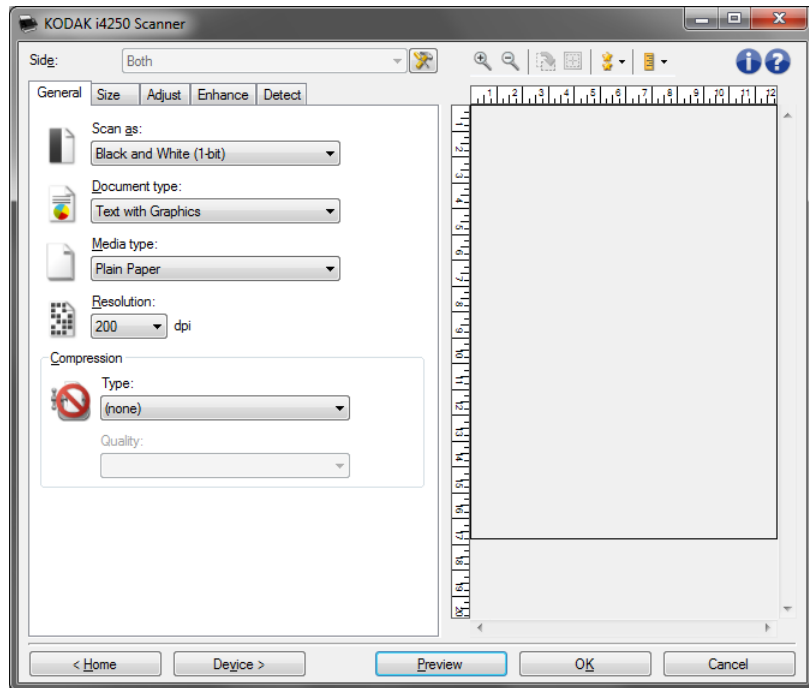
4. Seleccione **TWAIN** para el tipo de controlador y **Escáner KODAK: i4x50**. Se abrirá el cuadro de diálogo Herramienta de validación de digitalización.



5. Haga clic en el icono **Configurar** . Se abrirá la ventana principal de la Herramienta de validación de digitalización.

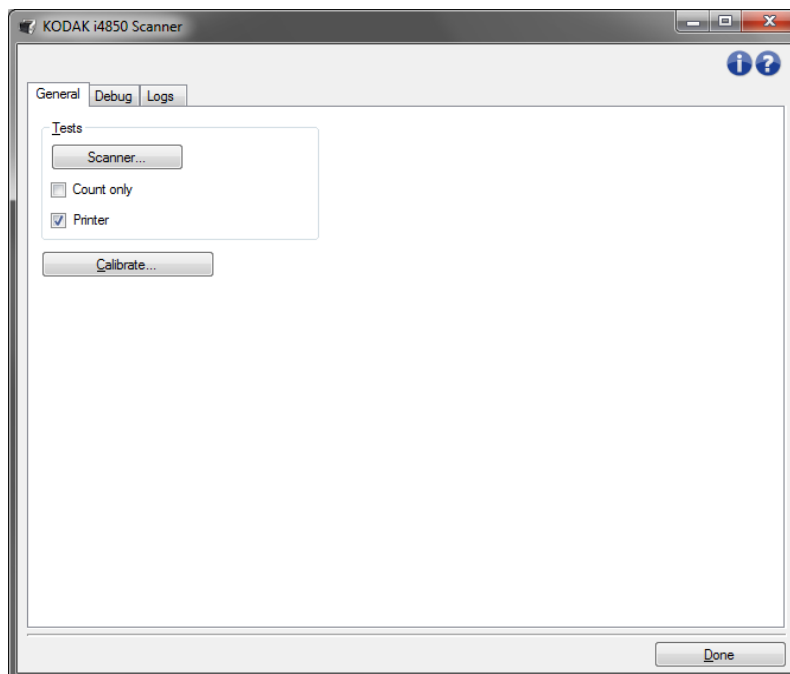


6. Seleccione el acceso directo de configuración **Predeterminada** y haga clic en **Configuración**.

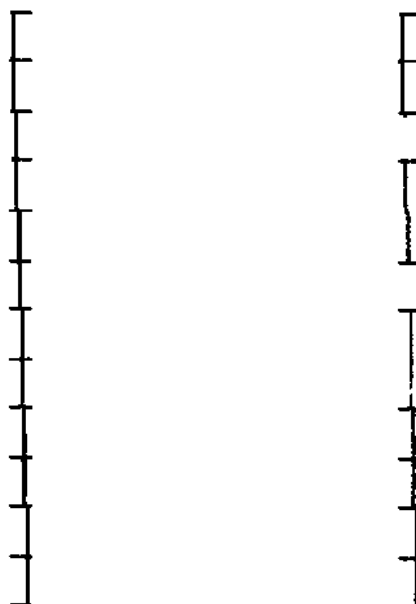


7. En la pestaña General, haga clic en el botón **Dispositivo**.

8. En la pestaña Dispositivo - General, haga clic en el botón **Diagnóstico**. Aparecerá la ventana General - Diagnóstico.



9. Seleccione la casilla de verificación **Impresora** y haga clic en **Terminado**.
10. Digitalice una hoja de papel en blanco en el elevador de entrada.
11. Compruebe la calidad del patrón de prueba. Si el patrón de prueba es irregular, puede que sea necesario limpiar el cabezal de impresión en la parte inferior del cartucho de tinta o cambiar el cartucho de tinta.



Acceptable

Inacceptable: el patrón es irregular

NOTA: Para limpiar el cabezal de impresión, retírelo del portacartuchos y límpielo con un paño húmedo.

Cambio de las posiciones de impresión

La posición de impresión horizontal se debe cambiar manualmente.

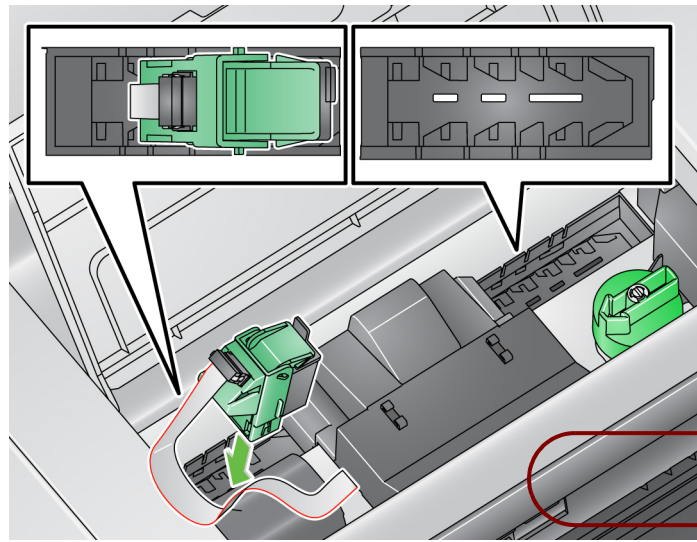
1. Extraiga la bandeja de salida.
2. Abra la tapa de acceso a la impresora.

NOTAS:

- Estas posiciones de impresión horizontal pueden verse en forma de un pequeño bloqueo en el riel de la impresora.
- La impresión se detiene de forma automática a aproximadamente 1,27 cm (½ in) del borde de salida del documento, aunque la información no se haya impreso por completo.

3. Levante el portacartuchos y extráigalo.
4. Alinee la ranura del portacartuchos con la posición de impresión horizontal deseada y coloque el portacartuchos en su sitio.

NOTA: Los indicadores de posición de impresión en el borde del elevador de entrada pueden utilizarse como guía para comprobar la posición de impresión horizontal.



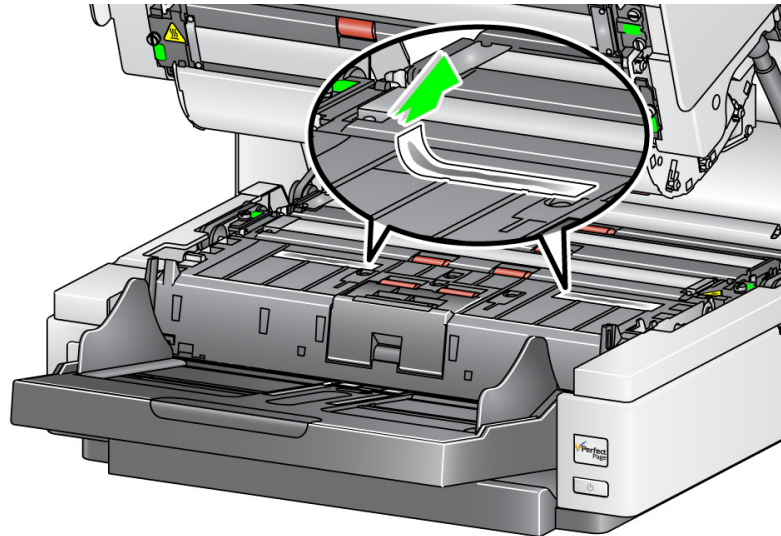
Indicadores de la posición de impresión

5. Cierre la tapa de acceso a la impresora y vuelva a colocar la bandeja de salida.

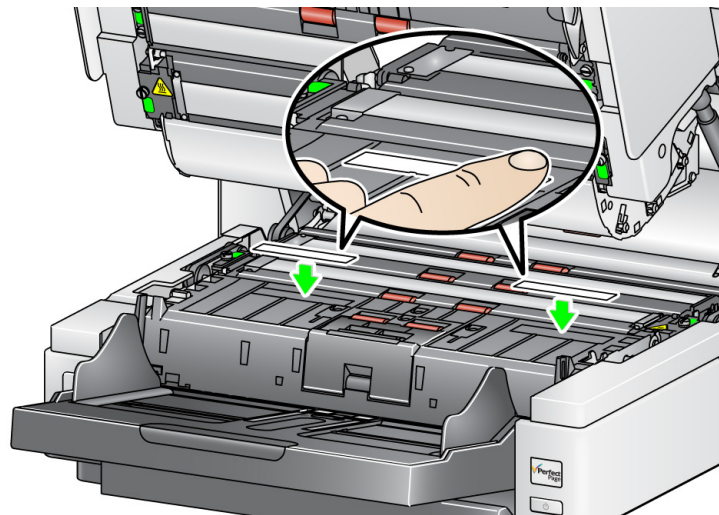
Instalación/ sustitución de las tiras secantes para la tinta

Las dos tiras secantes para la tinta, que se colocaron en los canales secantes de tinta durante la instalación, se encuentran en el transporte del escáner para recoger la tinta sobrante. Si desea solicitar más tiras secantes para la tinta, consulte la sección “Suministros y consumibles” en el Capítulo 5.

1. Tire de la pestaña de liberación de la tapa del escáner hacia delante para liberarla y levantar la tapa del escáner.
2. Localice los dos canales de tiras secantes para la tinta. En estos canales es donde deben instalarse o sustituirse las tiras secantes.
3. Si está cambiando una tira secante, continúe con el paso 4. De lo contrario, siga con el paso 5.
4. Sujete la tira secante, extráigala con cuidado del canal y deseche la tira utilizada de acuerdo con la normativa local.



5. Quite el recubrimiento posterior de una tira secante nueva.
6. Alinee la tira secante en uno de los canales.



NOTA: Si las tiras secantes para la tinta no están alineadas correctamente, pueden producirse atascos de papel.

7. Presione con firmeza la cara adhesiva de la tira secante dentro del canal.

8. Repita los pasos del 4 al 7 con la otra tira.
9. Cierre la tapa del escáner.

Solución de problemas

Utilice la lista que se muestra a continuación para buscar posibles soluciones a los problemas que puedan surgir al usar la impresora.

Problema	Posible solución
La calidad de impresión es insuficiente o no es homogénea	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cartucho de tinta no esté vacío. • Compruebe que el cartucho de tinta esté debidamente instalado. • Compruebe que el cartucho de tinta esté correctamente colocado en la posición de impresión. • Compruebe que la impresora se haya activado en la aplicación de digitalización y que se haya especificado la cadena de impresión esperada. • Compruebe que todos los conectores de la impresora están acoplados correctamente y que el cable de la impresora esté conectado correctamente. • Ejecute una prueba de impresión para comprobar que todos los inyectores funcionen correctamente. Consulte la sección “Ejecución de una prueba de impresión” de este capítulo. • Limpie el cabezal de impresión (consulte “Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco” que aparece a continuación).
Problemas de impresión durante el arranque a causa de un cabezal de impresión seco	<p>Extraiga el cartucho de tinta del escáner y, con la ayuda de un bastoncillo o paño húmedo, frote suavemente (no refriegue) la zona de inyección de tinta del cabezal de impresión situado en la parte inferior del cartucho de tinta. Vuelva a colocar el cartucho e intente imprimir nuevamente.</p>
El dispositivo no imprime	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que se haya activado la opción de impresión en la aplicación de digitalización. • Compruebe que el cartucho de tinta está bien sujeto en la posición de impresión deseada. • Compruebe que haya extraído la cinta del cabezal de impresión (parte inferior del cartucho de tinta).
Aparece un mensaje de error en el panel de control del operador al intentar imprimir	<ul style="list-style-type: none"> • El cartucho de tinta no está instalado.

5 Mantenimiento

Información general del capítulo

Este capítulo describe los procedimientos de mantenimiento y limpieza necesarios para los escáneres i4250, i4650 e i4850 de *Kodak*. La frecuencia de estos procedimientos varía según los distintos entornos de digitalización, tipos de papel y requisitos de procesamiento de imágenes. Los volúmenes altos de digitalización demandarán una limpieza más frecuente del escáner y una sustitución de los consumibles más frecuente. Los volúmenes de digitalización inferiores permitirán períodos intermedios más prolongados entre estas actividades. Consulte la sección “Tabla de frecuencia de limpieza” en la siguiente página para obtener las directrices de limpieza. Sin embargo, usted deberá determinar la frecuencia que se adapta mejor a sus necesidades. La extensa experiencia de digitalización de producción ha demostrado que una limpieza y mantenimiento adecuados de su escáner darán como resultado un mayor rendimiento de digitalización en menos tiempo y con menos problemas. Un escáner i4250, i4650 o i4850 con un mantenimiento adecuado le proporcionará años de funcionamiento sin averías.

Puede conseguir consumibles del escáner (gomas, almohadillas de separación frontal, etc.) y artículos de limpieza por medio de su proveedor del escáner. Los consumibles se venden en kits de varios tamaños. Los kits contienen un juego adecuado de gomitas, rodillos y almohadillas de separación frontal, de forma que pueda sustituirlos fácilmente con la frecuencia recomendada. Por ejemplo, si solamente reemplaza las gomitas y nunca sustituye el rodillo de separación, el desempeño del escáner se reducirá con el paso del tiempo. La sustitución de consumibles con la frecuencia recomendada garantizará un rendimiento óptimo.

Tabla de frecuencia de limpieza

Un procedimiento de limpieza recomendado incluye: aspirar el transporte del escáner, limpiar los residuos de las gomas del módulo de alimentación y de las gomas del rodillo de separación o los rodillos de tracción, así como limpiar las guías de imagen. Consulte la tabla que se incluye a continuación para saber con qué frecuencia debe limpiar los componentes del escáner.

Procedimiento	A primera hora	A mitad del turno	Al inicio del nuevo turno
Aspirar la bandeja de salida y las zonas de entrada (elevador de entrada y transporte)	x		
Limpiar todos los rodillos	x		x
Aspirar el área de transporte	x	x	x
Pasar la hoja de limpieza del transporte	x		x
Limpiar las guías de imagen (limpieza básica)		x	x
Limpiar las guías de imagen (limpieza a fondo)	Todo lo necesario hasta eliminar las rayas.		

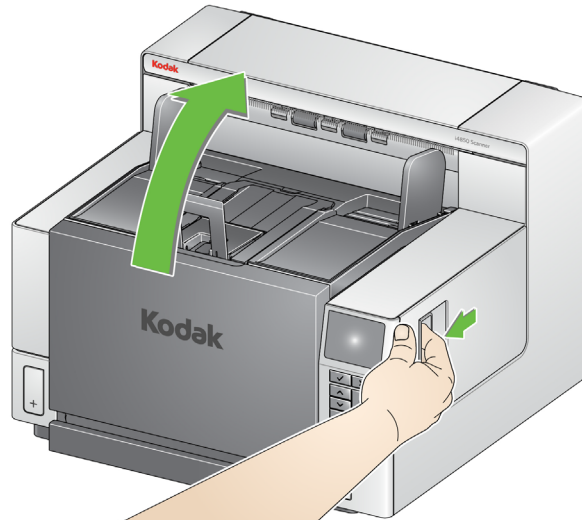
Materiales y herramientas de limpieza

Utilice únicamente estos materiales y herramientas de limpieza para el mantenimiento normal del escáner. La utilización de otros materiales de limpieza podría dañar el escáner.

- Hojas de limpieza para transporte *Kodak Digital Science*
- Almohadillas de limpieza para los rodillos *Kodak*
- Paños de limpieza *Staticide* para escáneres *Kodak* (*los paños de limpieza Staticide no están disponibles en todos los países*)
- Toallitas *Brilliance* para escáneres *Kodak*
- Aspiradora y herramientas

Apertura de la tapa del escáner

1. Apague el escáner.
2. Retire los documentos del elevador de entrada, el transporte y la bandeja de salida.
3. Tire de los pestillos de liberación de la tapa del escáner hacia delante. La tapa del escáner se abrirá parcialmente. Levante la tapa para abrirla por completo y acceder a los componentes internos.



4. Cuando termine de limpiar el escáner o de sustituir un consumible, cierre la tapa del escáner con ambas manos.

Procedimientos de limpieza

La limpieza del escáner y la realización de tareas de mantenimiento preventivo de forma regular son requisitos necesarios para garantizar una calidad de imagen óptima.

IMPORTANTE: *Apague el escáner antes de abrirlo para la limpieza.*

Determinados tipos de documentos generan más polvo y suciedad que otros, por lo que requieren una limpieza más frecuente que la recomendada.

Antes de limpiar su escáner o de sustituir consumibles, tenga en cuenta la siguiente información:

- Es normal que queden algunos restos de goma en el módulo de alimentación y el rodillo de separación. Los residuos de goma no siempre indican que estén gastadas o dañadas. Después de la limpieza, compruebe el desgaste de las gomas y sustituya el rodillo de separación o el módulo de alimentación si es necesario.
- Cuando limpie rodillos o gomas, deje secar completamente estos componentes antes de iniciar una digitalización.
- Utilice solo los suministros de limpieza recomendados. El empleo de líquidos de limpieza o disolventes no autorizados puede dañar las gomas.
- No utilice productos de limpieza en áreas cerradas, utilícelos con la ventilación adecuada.
- No utilice productos de limpieza en superficies calientes. Deje que las superficies se enfríen a temperatura ambiente antes de utilizarlos.
- No utilice aire comprimido ni envasado. El uso de aire comprimido puede hacer que el polvo se introduzca en el sistema de imágenes del escáner y alojarse en una zona que produzca problemas de calidad de imagen y sea necesario retirar la cámara para limpiarlo.

- No utilice aerosoles comprimidos inflamables sobre el escáner o alrededor.
- Junto con los productos de limpieza recomendados, se puede usar una aspiradora para eliminar las partículas del escáner.

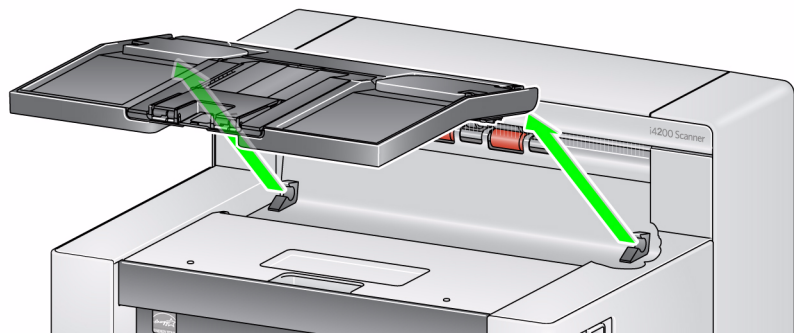
Las toallitas Staticide contienen isopropanol, que puede causar irritación ocular y sequedad en la piel. Lávese bien las manos con agua y jabón después de realizar los procedimientos de mantenimiento. Si desea obtener más información, consulte la hoja de datos de seguridad (SDS). Estas hojas están disponibles en el sitio web de Kodak Alaris en www.AlarisWorld.com/go/ehs.

NOTA: Para acceder a las SDS, necesitará especificar el número de catálogo del suministro. Consulte la sección “Suministros y consumibles” a continuación en este capítulo para obtener estos números de catálogos.

- La almohadilla de limpieza del rodillo contiene lauril éter sulfato sódico y silicato de sodio, que pueden causar irritación ocular. Si desea obtener más información, consulte las hojas de datos de seguridad (SDS).

Aspiración de la bandeja de salida y del elevador de entrada

1. Apague el escáner.
2. Extraiga la bandeja de salida.



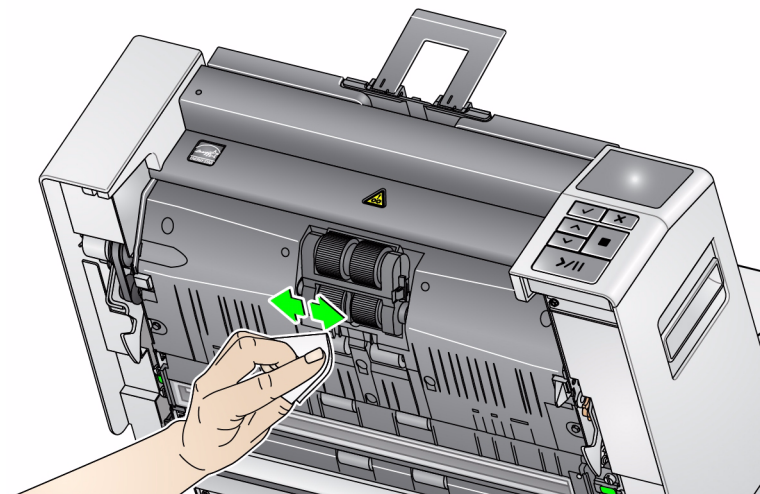
3. aspire a fondo el área de la bandeja de salida y del elevador de entrada.

Limpieza de los rodillos

La limpieza de rodillos incluye todos los rodillos del área de transporte, las gomas de los rodillos de separación y las del módulo de alimentación.

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.

3. Gire manualmente los rodillos y límpielos con una **almohadilla de limpieza del rodillo**.

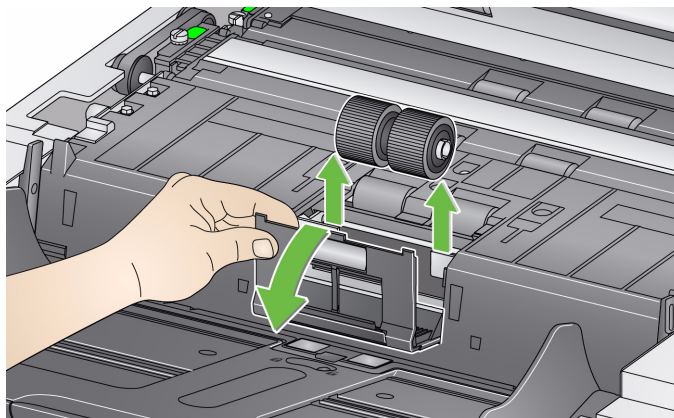


NOTA: No utilice paños de limpieza Staticide ni toallitas Brillianize para limpiar los rodillos.

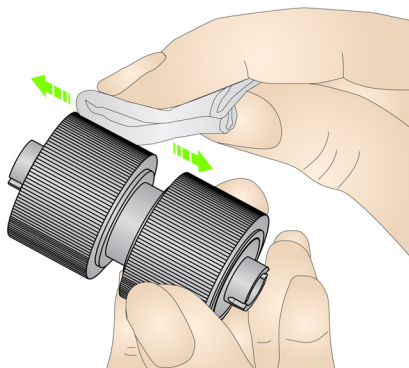
Limpieza de las gomas de los rodillos de separación

4. Seque los rodillos con un paño seco que no deje pelusa.
5. Tire del soporte de la almohadilla de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.

NOTA: La tapa del rodillo de separación tiene resortes. Sostenga la tapa del rodillo de separación hacia atrás hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, regrese lentamente la tapa a su lugar.



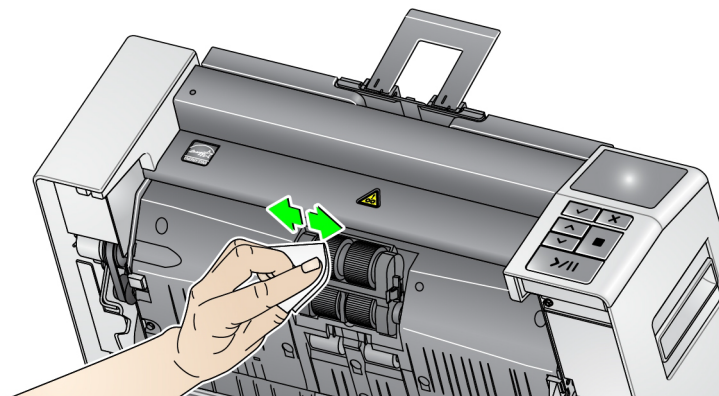
6. Gire las gomas del rodillo de separación manualmente y límpielas con una almohadilla de limpieza del rodillo. Si desea obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas para eliminar por completo los residuos entre ellas.



7. Inspeccione las gomas. Si muestran señales de deterioro o daños, sustituya las gomas de separación. Consulte la sección “Procedimientos de sustitución” que encontrará más adelante en este capítulo.
8. Vuelva a instalar el rodillo de separación alineando las ranuras del rodillo de separación con los soportes.
9. Limpie las gomas del módulo de alimentación rotándolas de forma manual y pasándoles una **almohadilla de limpieza del rodillo**. Si desea obtener un mejor resultado, frote en paralelo con las aristas para eliminar por completo los residuos entre ellas. No es necesario que retire el módulo de alimentación para limpiar las gomas.

NOTA: No utilice paños de limpieza Staticide ni toallitas Brillianize para limpiar las gomas del módulo de alimentación.

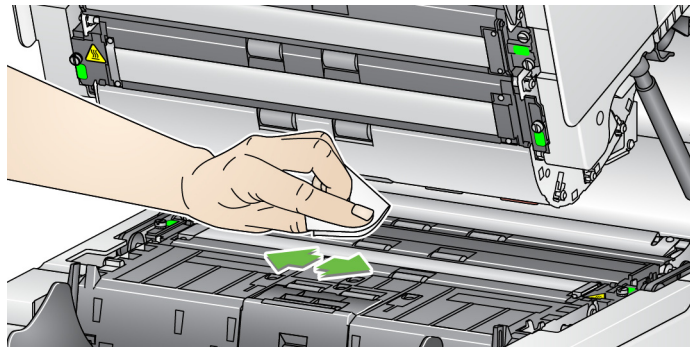
Limpieza de las gomas del módulo de alimentación



10. Inspeccione las gomas. Si presentan signos de desgaste o deterioro, sustituya las gomas del módulo de alimentación. Consulte la sección “Procedimientos de sustitución” que encontrará más adelante en este capítulo.

Limpeza de las tiras de fondo blancas volteables

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie las tiras de fondo superiores e inferiores con un paño antiestático Staticide o una toallita Brillianize "Step 1".

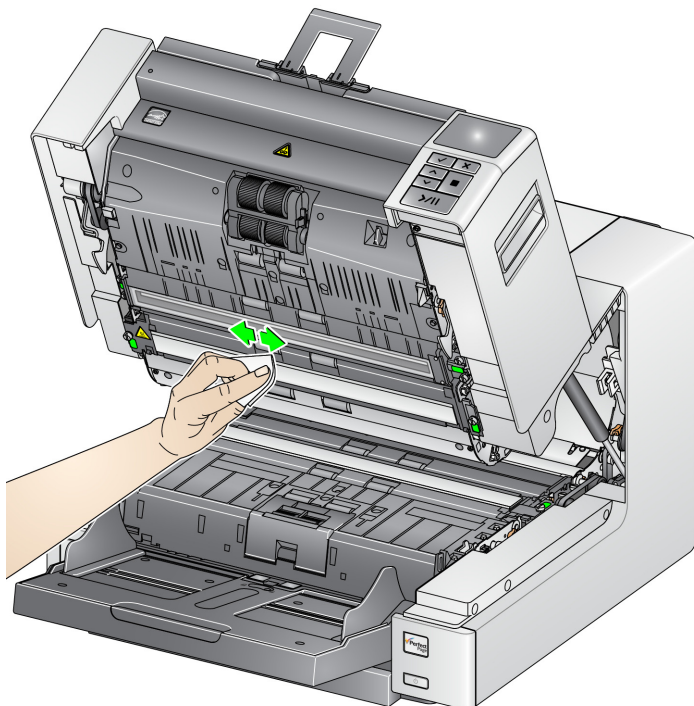


NOTA: Evite tocar los rodillos de arrastre.

4. Limpie de nuevo las tiras de fondo superiores e inferiores con un paño antiestático Staticide casi seco o una toallita Brillianize "Step 2" para eliminar cualquier raya.

Limpeza básica de las guías de imagen

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie las guías de imagen superiores e inferiores con un paño antiestático Staticide o una toallita Brillianize "Step 1".



4. Limpie de nuevo las guías de imagen superiores e inferiores con un paño antiestático Staticide casi seco o una toallita Brillianize "Step 2" para eliminar cualquier raya.
5. Cierre la tapa del escáner.

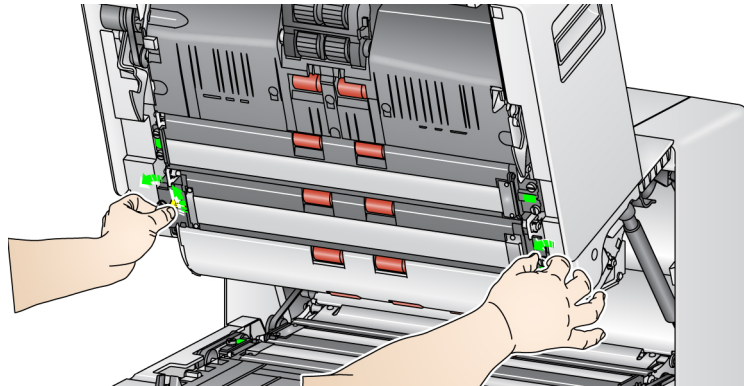
Limpieza profunda de las guías de imagen

Solo se recomienda limpiar las guías de imagen profundamente cuando sea necesario.

NOTA: Sujete las guías de imagen por las lengüetas verdes para evitar dejar huellas en las guías durante el procedimiento de limpieza.

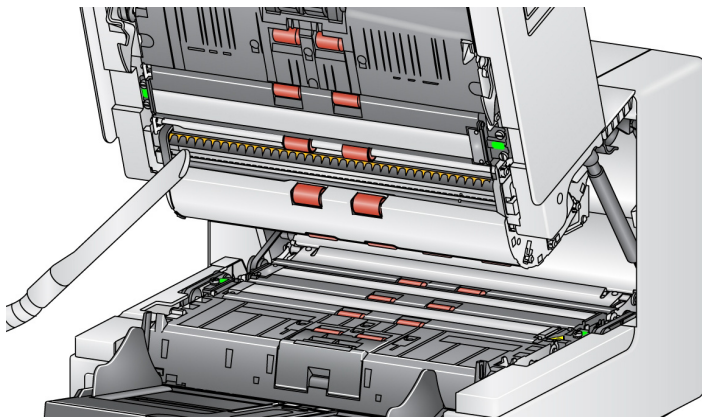
Guía de imagen superior

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Desenrosque los tornillos a la izquierda de cada extremo de la guía de imagen superior y extráigala de su posición. Con cuidado, deje a un lado la guía de imagen.



4. Aspire cuidadosamente el área entre los indicadores LED.

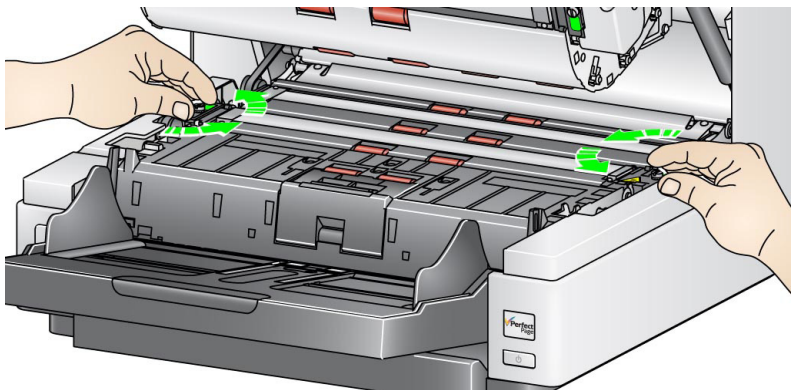
IMPORTANTE: Evite el contacto con los indicadores LED, ya que podría dañarlos. No inserte objetos en la zona situada entre las tiras de indicadores LED superiores, pues podría dañar los espejos reflectantes del módulo de digitalización en el sistema de iluminación.



5. Limpie a fondo tanto la parte superior como la inferior de la guía de imagen con un paño de limpieza Staticide o una toallita Brillianize "Step 1".
6. Limpie de nuevo la guía de imagen con un paño de limpieza Staticide casi seco o una toallita Brillianize "Step 2" para eliminar cualquier raya.
7. Vuelva a colocar la guía de imagen superior.

Guía de imagen inferior

- Desenrosque los tornillos a la izquierda de cada extremo de la guía de imagen inferior y extráigala de su posición. Con cuidado, deje a un lado la guía de imagen.



- Aspire cuidadosamente el área entre los indicadores LED.

IMPORTANTE: Evite el contacto con los indicadores LED, ya que podría dañarlos. No inserte objetos en la zona situada entre las tiras de indicadores LED superiores, pues podría dañar los espejos reflectantes del módulo de digitalización en el sistema de iluminación.

- Limpie a fondo tanto la parte superior como la inferior de la guía de imagen inferior con un paño de limpieza Staticide o una toallita Brillianize "Step 1".
- Limpie de nuevo la guía de imagen con un paño de limpieza Staticide casi seco o una toallita Brillianize "Step 2" para eliminar cualquier raya.
- Vuelva a colocar la guía de imagen inferior.
- Cierre la tapa del escáner.
- Cuando haya finalizado todos los procedimientos de limpieza, encienda el escáner.

Introducción de una hoja de limpieza del transporte

El transporte debe limpiarse alimentando varias veces una hoja de limpieza del transporte.

- Retire el envoltorio de la hoja de limpieza del transporte.
- Ajuste las guías laterales al ancho máximo.
- Coloque la hoja de limpieza del transporte en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia arriba.
- Use la opción **Solo recuento** del menú Diagnóstico en el panel de control del operador para pasar la hoja por el escáner.
- Retire la hoja de limpieza del transporte de la bandeja de salida y colóquela en el centro del elevador de entrada con orientación horizontal y la cara adhesiva hacia abajo. Vuelva a digitalizar.

NOTA: Cuando la hoja del transporte se ensucie o pierda consistencia, deséchela y utilice una nueva.

Pasos finales de la limpieza

Cuando haya terminado de pasar la hoja de limpieza del transporte:

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie el lado expuesto de las guías de imagen superiores e inferiores con un paño seco que no suelte pelusa.
4. Cierre la tapa del escáner y digitalice una imagen de prueba para garantizar la calidad.

Procedimientos de sustitución

En esta sección, se muestran los procedimientos para sustituir las siguientes piezas. Utilice esta lista para consultar la frecuencia de sustitución.

IMPORTANTE: Apague el escáner antes de abrirlo para sustituir las piezas de repuesto.

- **Gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación:** la duración de las gomas dependerá del tipo de papel, el entorno de trabajo y la limpieza. La vida nominal de la goma es de aproximadamente 500 000 documentos, pero los resultados pueden variar. La disminución del rendimiento del alimentador, las alimentaciones múltiples, las paradas, etc., son indicadores de que hace falta cambiar las gomas. Cambie a la vez todas las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Módulo de alimentación y rodillo de separación:** se recomienda instalar un nuevo módulo de alimentación y un rodillo de separación cada cuatro sustituciones de gomas. Instale al mismo tiempo un módulo de alimentación nuevo y un rodillo de separación.
- **Almohadilla de separación frontal:** se recomienda sustituirla, al menos, con la misma frecuencia que las gomas del módulo de alimentación y del rodillo de separación.
- **Guías de imagen:** sustitúyalas cuando estén muy rayadas y la imagen muestre defectos.

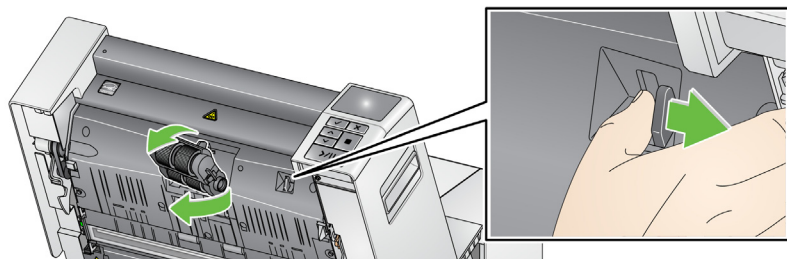
Sustitución del módulo de alimentación o sus gomas

Liberación del módulo de alimentación

Hay dos métodos para liberar el módulo de alimentación.

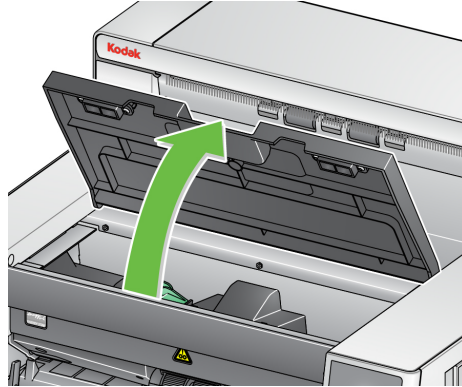
Primer método:

1. Apague el escáner.
2. Presione la pestaña de liberación situada a la derecha para soltar el módulo de alimentación del escáner.

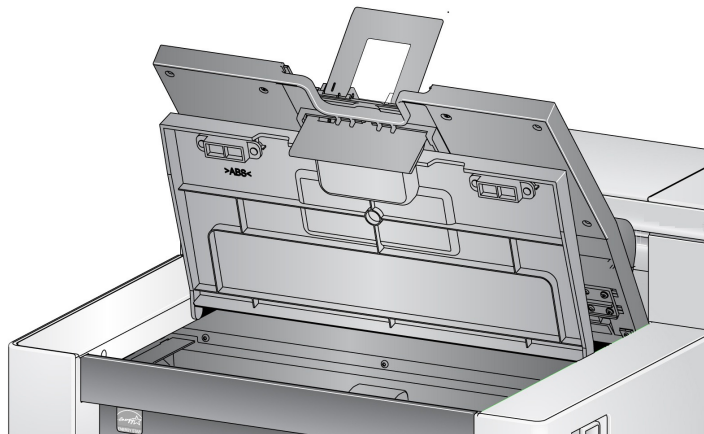


Segundo método:

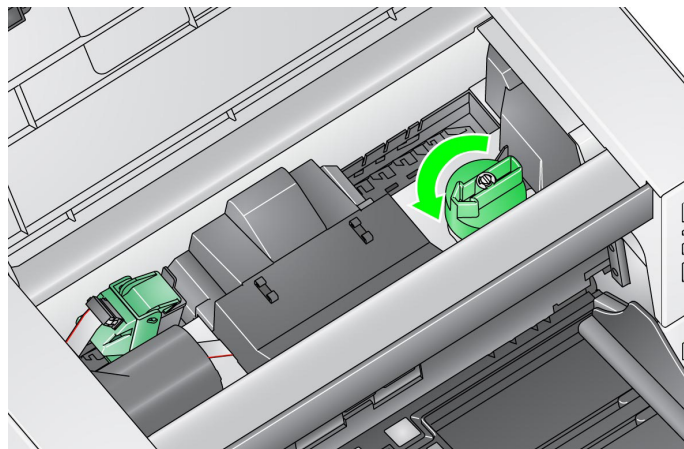
1. Apague el escáner.
2. Extraiga la bandeja de salida.
3. Levante y abra la tapa de acceso a la impresora.



NOTA: Si no desea retirar la bandeja de salida, puede levantar la parte frontal de la bandeja de salida y, a continuación, levantar la tapa de acceso a la impresora y colocarla detrás de la pestaña de ajuste de la altura.

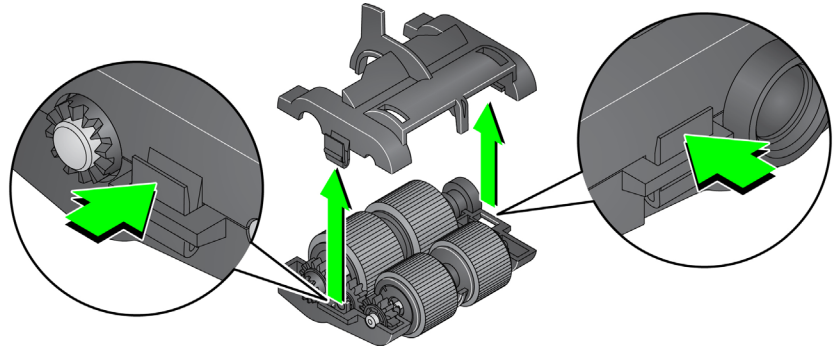


4. Gire el botón de liberación del módulo de alimentación y extraiga dicho módulo.

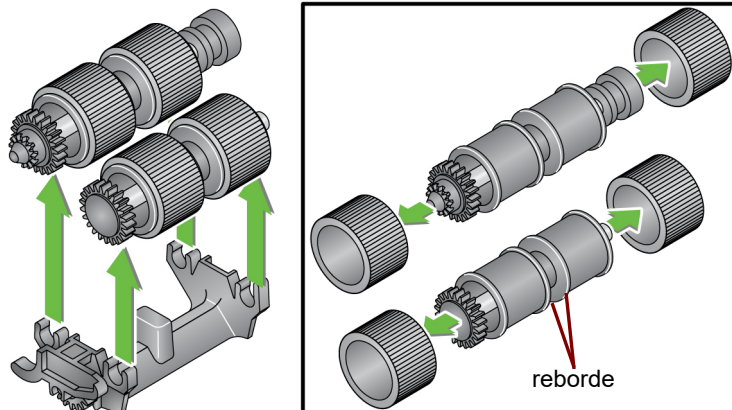


Sustitución de las gomas del módulo de alimentación

5. Si va a sustituir todo el módulo de alimentación, vaya al paso 11. Si solo va a sustituir las gomas, continúe en el paso 5.
6. Con una mano, presione las pestañas de bloqueo (una a cada lado) mientras mantiene el compartimento inferior con la otra mano. Tire hacia arriba del compartimento superior y retírelo de los rodillos.



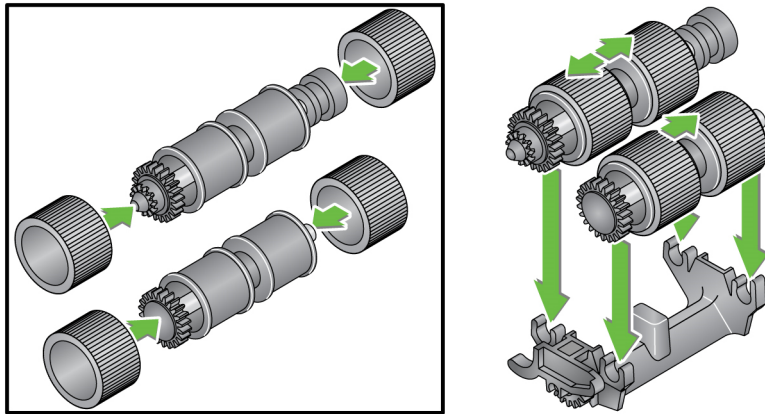
7. Retire los dos conjuntos del ensamblaje.
8. Sustituya cada goma extrayéndola del ensamblaje.



9. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central. No es necesario instalar las gomas con ninguna orientación en concreto. Asegúrese de alinear completamente las gomas con el reborde. Si no lo hace, las gomas podrían desgastarse más rápido.

IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas, ya que podrían romperse.

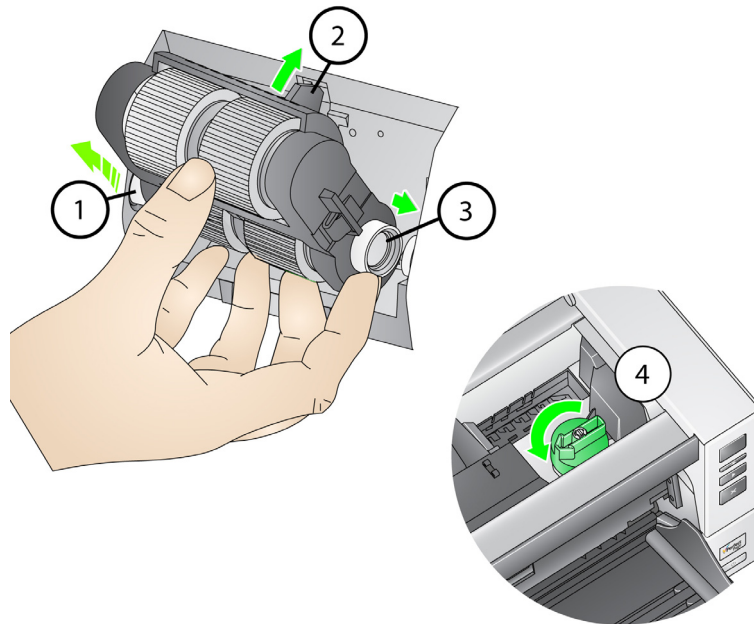
10. Sustituya todos los elementos centrales del compartimento del módulo de alimentación inferior y alinee las pestañas del compartimento superior con las ranuras del alojamiento inferior.



11. Presione los compartimentos superior e inferior hasta que encajen.

Sustitución del módulo de alimentación

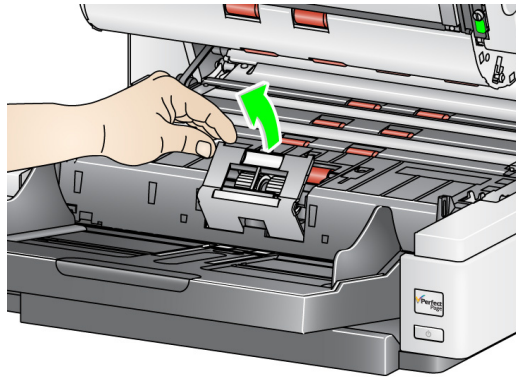
12. Inserte la patilla en el lateral izquierdo del módulo de alimentación con la barra (1); alinee la pestaña superior con la ranura (2); alinee la patilla del lateral derecho del módulo de alimentación con la barra (3); y gire el botón verde de liberación del módulo de alimentación (4) para volver a introducir el módulo de alimentación. Una vez instalado, compruebe que el módulo de alimentación esté colocado correctamente y que tenga holgura suficiente para moverse libremente.



13. Si soltó el módulo de alimentación usando el segundo método, cierre la tapa del escáner y la tapa de acceso a la impresora.
14. Vuelva a colocar la bandeja de salida.

Sustitución del rodillo de separación o de sus gomas

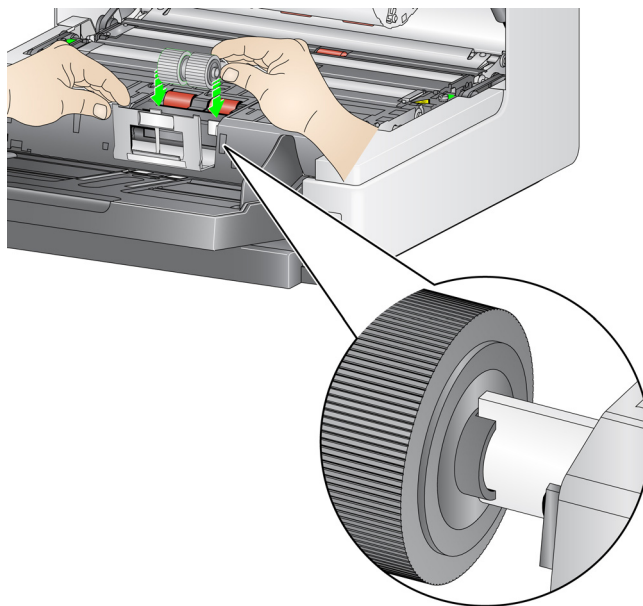
1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Tire de la tapa del rodillo de separación hacia delante y retire el rodillo de separación.



NOTA: La tapa del rodillo de separación tiene resortes. Sostenga la tapa del rodillo de separación hacia atrás hasta que haya retirado el rodillo de separación y, a continuación, regrese lentamente la tapa a su lugar.

Si quiere sustituir el rodillo de separación, lleve a cabo los pasos 4 y 5. Si quiere sustituir las gomas del rodillo de separación, vaya al paso 6.

4. Inserte el nuevo rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.



5. Baje lentamente la tapa del rodillo hasta colocarla en su lugar y cierre la tapa del escáner.

Para sustituir las gomas:

6. Sustituya cada goma extrayéndola del ensamblaje.
7. Instale las gomas nuevas colocándolas suavemente sobre el ensamblaje central.

IMPORTANTE: No estire demasiado las gomas, ya que podrían romperse.

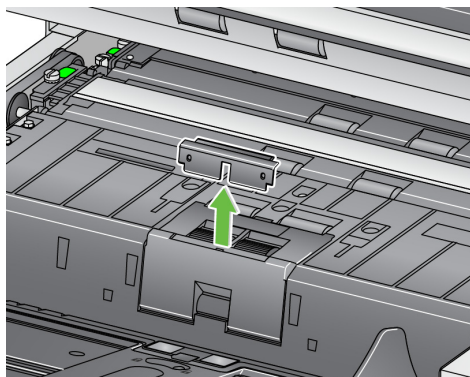
8. Vuelva a colocar el rodillo de separación. Asegúrese de alinear las ranuras del rodillo de separación con los soportes.
9. Baje lentamente la tapa del rodillo hasta colocarla en su lugar.
10. Cierre la tapa del escáner.

Sustitución de la almohadilla de separación frontal

Cambie la almohadilla de separación frontal cuando aumente la frecuencia de alimentación múltiple de documentos.

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Retire la almohadilla de separación frontal levantándola y extrayéndola.

NOTA: La almohadilla de separación frontal está firmemente colocada en su lugar, por lo que deberá ejercer una pequeña fuerza para retirarla.



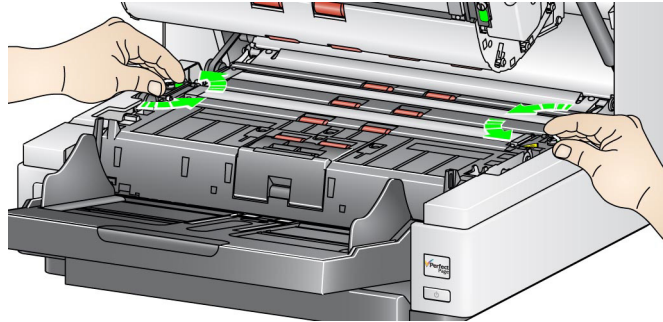
4. Instale la nueva almohadilla de separación frontal. Asegúrese de que encaje en su sitio.
5. Cierre la tapa del escáner.

Sustitución de las guías de imagen

Las guías de imagen deben sustituirse si están muy rayadas y aparecen defectos en la imagen.

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Afloje los tornillos de cada extremo de la guía de imagen inferior y extráigala de su posición.

NOTA: Cuando manipule las guías de imagen, tenga cuidado y evite dejar marcas de huellas dactilares.

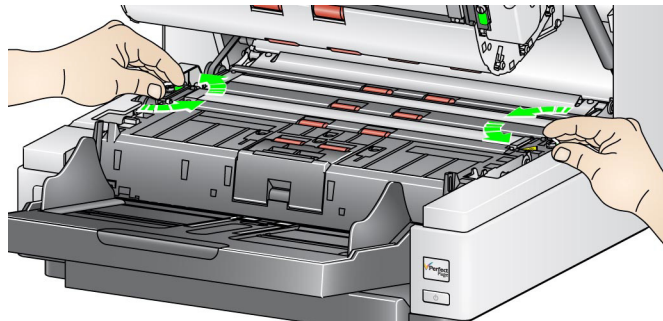


4. Instale la nueva guía de imagen y apriete los tornillos para fijarla.
5. Repita los pasos 3 y 4 para sustituir la guía de imagen superior.
6. Cierre la tapa del escáner.

Sustitución de las tiras de fondo blancas volteables

Si bien no suele ser necesario, puede sustituir las tiras de fondo blancas volteables. Siga las instrucciones detalladas a continuación:

1. Apague el escáner.
2. Abra la tapa del escáner.
3. Afloje los tornillos de cada extremo de la tira de fondo inferior y extráigala de su posición.



4. Desconecte el conector de la tira de fondo.
5. Conecte el conector de la nueva tira de fondo al cable. Asegúrese de que quede bien colocada.
6. Instale la nueva tira de fondo y apriete los tornillos a ambos lados para fijarla.
7. Repita los pasos del 3 al 6 para sustituir la tira de fondo superior.
8. Cierre la tapa del escáner.

Suministros y consumibles

Los artículos y números de catálogo están sujetos a posibles cambios. Comuníquese con su proveedor de escáneres para solicitar suministros.

Suministros/consumibles	N.º de referencia
Juego de consumibles del alimentador de <i>Kodak</i>	832 7538
Juego de consumibles del alimentador extragrande de <i>Kodak</i>	838 7938
Juego de consumibles del alimentador extra-extragrande para los escáneres de serie de <i>Kodak</i>	146 2415
Juego de guías de imagen de <i>Kodak</i>	871 4438
Tira de fondo blanca volteable de <i>Kodak</i>	161 2605
Hojas de limpieza del transporte <i>Kodak Digital Science</i> (50 unidades)	169 0783
Almohadillas de limpieza para los rodillos <i>Kodak</i> (24 unidades)	100 2716
Paños de limpieza Staticide para escáneres <i>Kodak</i> (144 unidades)*	896 5519
Toallitas Brillianize para escáneres <i>Kodak</i>	826 6488
Papeles secantes para impresoras de <i>Kodak</i>	840 5425
Cartucho de tinta negra para la impresora mejorada	818 3386
Cartucho de tinta roja para la impresora mejorada	159 6832
Accesorios	
Extensores de documentos de 66,04 cm (26 in) (1 por caja)	183 3946
Extensores de documentos de 76,2 cm (30 in) (1 por caja)	162 6803
Extensores de documentos de 86,36 cm (34 in) (1 por caja)	149 8476
Juego de alimentación de <i>Kodak</i> para papel ultraligero	844 5280
Accesorio de la impresora mejorada	121 8940
Accesorio de cama plana para A3 de <i>Kodak</i>	189 4351

* Los paños de limpieza Staticide no están disponibles en todos los países.

6 Solución de problemas

Indicadores luminosos

Rojo fijo y verde parpadeante: el escáner se está encendiendo.

Verde fijo: el escáner está digitalizando, en pausa o inactivo.

Verde con parpadeos rápidos: el escáner está descargando firmware.

Verde con parpadeos lentos: el escáner está en modo de ahorro de energía.

Rojo fijo: indica un error en el escáner, por ejemplo, que la tapa del escáner se encuentra abierta.

Una vez que haya encendido el escáner, los indicadores luminosos rojo y verde se encenderán. Transcurridos 14 segundos aproximadamente, ambos indicadores se apagarán. Cuando la luz indicadora verde vuelva a encenderse, el escáner estará listo para empezar a digitalizar. No obstante, es posible que la computadora host precise varios segundos para detectarlo.

Actualización del software

Kodak Alaris actualiza frecuentemente los controladores y el firmware para corregir problemas y agregar nuevas funciones. Si están apareciendo errores, debe actualizar el controlador a la última versión antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Visite www.AlarisWorld.com/go/support, vaya a **Controladores y software para i4x50** y descargue la actualización más reciente.

Contacto con el servicio técnico

1. Para obtener el número de teléfono más actualizado de su país, visite www.AlarisWorld.com/go/contactus.
2. Cuando llame, tenga a mano la información siguiente:
 - Una descripción del problema.
 - El modelo de escáner y el número de serie.
 - La configuración de la computadora.
 - La aplicación de digitalización que utiliza.

Anexo A Información normativa

Nota

La información no traducida en esta sección está dirigida solo a los clientes de la región correspondiente.

Declaraciones sobre EMC

Estados Unidos: Este equipo fue sometido a pruebas y se determinó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las reglas de la FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones). Dichos límites pretenden proporcionar una protección suficiente frente a las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que dichas interferencias no se darán en una instalación determinada. Si el equipo produce interferencias importantes en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar mediante el apagado y encendido del equipo, se recomienda que el usuario intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al del receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico experimentado en radio/televisión para obtener sugerencias adicionales.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Cuando se envíen cables de interfaz blindados con el producto o se hayan especificado componentes o accesorios adicionales que se deben utilizar durante la instalación del producto, su uso es obligatorio para garantizar el cumplimiento con la reglamentación de la FCC.

Corea: Este es un producto de oficina. Si se utiliza en hogares, podría causar interferencia con las ondas electromagnéticas.

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자
또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는
구입하였을 때에는 거정용으로 교환하시기 바랍니다.

Japón: Este es un producto de Clase B. El uso del dispositivo en hogares podría causar interferencias con equipos de radio. Si esto sucede, el usuario deberá tomar las medidas correspondientes.

この装置は、クラスB機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害
を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう
要求されることがあります。 VCCI - B

Taiwán:

設備名稱：掃描器 Equipment name		，型號（型式）：Kodak i4250 Scanner / Kodak i4650 Scanner / Type designation (Type) Kodak i4850 Scanner				
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and their chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
輸入 / 輸出托盤 Input/ Output Trays	○	○	○	○	○	○
塑料蓋和零件 Plastic Covers and parts	○	○	○	○	○	○
控制面板 Control Panel	○	○	○	○	○	○
傳感器 Sensors	○	○	○	○	○	○
進料和分離模 塊/輥筒Feed and Separation Modules / Rollers	○	○	○	○	○	○
紙張傳感器 Paper Sensors	○	○	○	○	○	○
端口 Ports	○	○	○	○	○	○
打印機附件 Printer Accessory	○	○	○	○	○	○
電線 Line cord	—	○	○	○	○	○
USB 數據線 USB cable	—	○	○	○	○	○
電源 Power supply	—	○	○	○	○	○
鎖釘 Locking pin	—	○	○	○	○	○
彈簧 Spring	—	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Anexo B Garantía (solo EE. UU. y Canadá)

Enhorabuena por la compra de un escáner *Kodak*. Los escáneres *Kodak* están diseñados para ofrecer a los usuarios finales rendimiento y fiabilidad al máximo nivel. Todos los escáneres *Kodak* están cubiertos por la siguiente garantía limitada.

Garantía limitada para los escáneres *Kodak*

Kodak Alaris Inc. proporciona la siguiente garantía limitada para los escáneres *Kodak* (con exclusión de piezas y consumibles) distribuidos por Kodak Alaris o por medio de canales de distribución autorizados por Kodak Alaris:

Kodak Alaris garantiza que un escáner *Kodak*, desde el momento de su venta hasta el final del período cubierto por la garantía limitada aplicable al producto, estará libre de defectos en materiales o mano de obra y se ajustará a las especificaciones de rendimiento aplicables al escáner *Kodak* en particular.

Todos los escáneres *Kodak* están sujetos a las exclusiones de la garantía que se describen a continuación. Un escáner *Kodak* defectuoso o que no se ajuste a las especificaciones del producto se reparará o sustituirá por un producto nuevo o reparado, a elección de Kodak Alaris.

Los compradores pueden determinar el período de garantía limitada aplicable a los escáneres *Kodak* visitando www.AlarisWorld.com/go/support o revisando la Tarjeta de resumen de garantía limitada que se incluye con el escáner *Kodak*.

El comprobante de compra es necesario para demostrar que se tiene derecho al servicio de garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía limitada de Kodak Alaris no se aplica a un escáner *Kodak* que haya sufrido daños físicos posteriores a la compra, provocados, por ejemplo, por siniestros, accidentes, casos fortuitos o durante el transporte, incluidos (a) los derivados de no embalar adecuadamente y enviar de nuevo el escáner a Kodak Alaris para el servicio de garantía de conformidad con las instrucciones de embalaje y envío de Kodak Alaris vigentes en ese momento, de no volver a colocar la pieza de sujeción de movimiento antes del envío o de no retirar la pieza de sujeción de movimiento antes del uso; (b) los resultantes de la instalación por parte del usuario, la integración del sistema, la programación, la reinstalación de sistemas operativos del usuario o software de aplicaciones, la ingeniería de sistemas, el traslado, la reconstrucción de datos o la extracción de cualquier componente del producto (incluida la rotura de un conector, la tapa, el cristal, los pasadores, las bandejas o la junta); (c) los causados por el servicio, la modificación o la reparación que no haya realizado Kodak Alaris o un proveedor de servicios autorizado de Kodak Alaris, o por alteración, uso de falsificaciones u otros componentes, conjuntos, accesorios o módulos que no sean Kodak Alaris; (d) por uso indebido, manipulación o mantenimiento inaceptable, manejo indebido, error del operador, falta de supervisión o mantenimiento adecuados, incluido el uso de productos de limpieza u otros accesorios no aprobados por Kodak Alaris o utilizados en contravención de los procedimientos o las especificaciones recomendados; (e) por condiciones ambientales (como calor excesivo o cualquier otro entorno de funcionamiento inadecuado), corrosión, manchas, obra eléctrica externa al producto o falta de protección contra descargas electrostáticas (ESD); (f) por no instalar actualizaciones de firmware o versiones disponibles para el producto y (g) por todas las demás exclusiones complementarias que se publican cada cierto tiempo en línea en www.AlarisWorld.com/go/support.

Kodak Alaris no ofrece ninguna garantía limitada para productos adquiridos fuera de Estados Unidos y Canadá. El comprador de un producto en un canal de distribución del extranjero debe solicitar la cobertura de garantía, si existe alguna, a través de la fuente original de compra.

Kodak Alaris no ofrece ninguna garantía limitada para productos que se adquieran como parte de un producto, sistema informático u otro dispositivo electrónico de otro fabricante.

La garantía para estos productos la ofrece el OEM (fabricante de equipos original) como parte del producto o sistema de dicho fabricante.

El producto de recambio asume el resto del período de garantía limitada aplicable al producto defectuoso o treinta (30) días, el periodo que sea mayor.

Advertencia sobre la instalación y cláusula de exención de responsabilidad

KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL RESULTANTE DE LA VENTA, INSTALACIÓN, USO, SERVICIO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DEL PRODUCTO, INDEPENDIEMENTE DEL MOTIVO QUE LO PROVOQUE. LOS DAÑOS DE LOS QUE KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA INCLUYEN, ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS POR TIEMPO DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE UTILIDAD DEL PRODUCTO, COSTO DEL PRODUCTO DE RECAMBIO, CENTROS O SERVICIOS O RECLAMACIONES DE CLIENTES POR TALES DAÑOS.

En caso de conflicto entre otras secciones de este anexo y la garantía limitada, prevalecen los términos de la garantía limitada.

Cómo obtener un servicio de garantía limitada

Los escáneres *Kodak* se suministran con información sobre el desempaque, la configuración, la instalación y el funcionamiento. La lectura atenta de la Guía del usuario solucionará la mayoría de las dudas técnicas que el usuario final pueda tener con respecto a la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento correctos del producto. No obstante, en caso de que necesite asistencia técnica adicional, puede visitar nuestro sitio web en www.AlarisWorld.com/go/support o comunicarse con el Centro de atención al cliente de Kodak Alaris al **(800) 822-1414**.

El Centro de atención al cliente está disponible de lunes a viernes (excluidos los festivos de Kodak Alaris) de 8 a. m. a 5 p. m., horario de la costa atlántica de EE. UU.

Antes de hacer la llamada, el comprador que cumpla los requisitos debe tener a mano el número de modelo, el número de referencia, el número de serie y el comprobante de compra del escáner *Kodak*. El comprador que cumpla los requisitos debe además estar preparado para facilitar una descripción del problema.

El personal del Centro de atención al cliente ayudará al usuario final a resolver el problema por teléfono. Es posible que se le pida al usuario final que ejecute algunas autopruebas de diagnóstico sencillas e informe del estado resultante y los mensajes de código de error. De este modo, se ayudará al Centro de atención al cliente a determinar si el problema es el escáner *Kodak* u otro componente y si el problema se puede resolver por teléfono. Si el Centro de atención al cliente determina que existe un problema de hardware que está cubierto por la garantía limitada o por un Acuerdo de mantenimiento adquirido, se le asignará un número de autorización de devolución de materiales (RMA), cuando sea necesario, y se iniciarán una solicitud de reparación y los procedimientos de reparación o sustitución.

Instrucciones de embalaje y envío

El comprador debe enviar todas las devoluciones en garantía mediante un método que garantice la protección completa del producto contra daños durante el transporte. De lo contrario, se anulará la garantía del escáner *Kodak*. Kodak Alaris recomienda al comprador conservar la caja y los materiales de embalaje originales para el almacenamiento o envío. Kodak Alaris no se responsabiliza de problemas relacionados con daños causados durante el transporte. El comprador solo debe devolver el escáner *Kodak*. Antes del envío, el comprador debe extraer y conservar todos los artículos "complementarios" (es decir, adaptadores, cables, software, manuales, etc.). Kodak Alaris no asume ninguna responsabilidad sobre dichos artículos, que no se devolverán con el escáner *Kodak* reparado o sustituido. Todos los productos deben devolverse a Kodak Alaris en el contenedor de envío original o en una caja de embalaje autorizada para las unidades que se vayan a devolver. El comprador debe instalar la pieza de sujeción de movimiento antes de enviar el escáner *Kodak*. Si el embalaje original no está disponible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de Kodak Alaris al (800) 822-1414 para obtener información sobre números de referencia y pedidos de embalajes de recambio.

Procedimiento de devolución

Los compradores que cumplan los requisitos y que busquen servicio técnico para escáneres *Kodak* cubiertos por la presente garantía limitada deben obtener un Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner *Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final, de conformidad con las instrucciones de empaque y envío actuales de Kodak Alaris.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak Alaris pasan a ser propiedad de Kodak Alaris.

Responsabilidad del cliente

AL SOLICITAR UN SERVICIO, EL COMPRADOR QUE CUMPLA LOS REQUISITOS ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA, INCLUIDAS LAS DISPOSICIONES DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. ANTES DE SOLICITAR EL SERVICIO, EL USUARIO FINAL DEBE HACER COPIAS DE SEGURIDAD DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE PUEDAN PERDERSE O RESULTAR DAÑADOS. KODAK ALARIS NO SE RESPONSABILIZA, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, DE LOS DATOS O ARCHIVOS QUE SE PIERDAN O DAÑEN.

Descripciones del servicio de garantía

Kodak Alaris ofrece una gama de programas de servicio que complementan la garantía limitada y asisten en el uso y mantenimiento del escáner *Kodak* ("Métodos de servicio"). Un escáner *Kodak* es una inversión importante. Los escáneres *Kodak* ofrecen la productividad necesaria para ser competitivos. La pérdida repentina de dicha productividad, incluso temporalmente, podría incidir en la capacidad para cumplir con los compromisos. El tiempo de inactividad puede ser muy caro, no solo por el costo de la reparación, sino también por el tiempo perdido. Para ayudar a paliar estos problemas, es posible que Kodak Alaris utilice uno de los métodos de servicio que se enumeran a continuación, en función del tipo de producto, para prestar un servicio en virtud de esta garantía limitada.

Con escáneres *Kodak* seleccionados, se incluye una Tarjeta de registro de garantía limitada y una Tarjeta de resumen de garantía limitada. La Tarjeta de resumen de garantía limitada es específica del modelo. La Tarjeta de resumen de garantía limitada contiene información de garantía importante, como el número de modelo y la garantía limitada. Consulte la Tarjeta de resumen de garantía limitada para determinar los métodos de servicio disponibles que se aplican al escáner *Kodak* en particular.

Si no encuentra la Tarjeta de registro de garantía limitada o la Tarjeta de resumen de garantía limitada, podrá consultar datos adicionales del producto en línea (como información actualizada acerca de la garantía, el programa de servicio y las restricciones) en www.AlarisWorld.com/go/support.

Para evitar retrasos en el servicio, Kodak Alaris ruega a los usuarios finales que rellenen y envíen la Tarjeta de registro de garantía limitada que se incluye a la primera oportunidad. Si no encuentra la Tarjeta de registro de garantía limitada, puede registrarse en línea en www.AlarisWorld.com/go/support.

Kodak Alaris también ofrece diversos programas de servicio que se pueden adquirir para ayudarle con el uso y cuidado del escáner *Kodak*.

Kodak Alaris se compromete a proporcionar a sus clientes calidad, rendimiento, fiabilidad y servicio bajo la cobertura de esta garantía limitada.

Preveremos disponer de un amplio inventario de repuestos y consumibles durante al menos 5 años después de suspender la fabricación del producto.

Servicio a domicilio

Para el escáner *Kodak* seleccionado, y después de que el centro de llamadas verifique que se trata de un problema de hardware, se abrirá y registrará una llamada de servicio. Se enviará un técnico de Kodak Alaris al lugar en que se encuentra el producto para realizar el servicio de reparación, si el producto se encuentra dentro de los cuarenta y ocho (48) estados contiguos de EE. UU. o en determinadas zonas de Alaska y Hawái, siempre que no existan requisitos de seguridad ni físicos que puedan restringir el acceso del técnico al escáner. Para obtener información adicional sobre áreas de servicio, visite nuestro sitio web www.AlarisWorld.com/go/support. El servicio a domicilio se proporcionará entre las 8 a. m. y las 5 p. m., horario local, de lunes a viernes (excluidos los días festivos de Kodak Alaris).

Reemplazo avanzado de unidades (AUR)

Puede que la sustitución avanzada de unidades (AUR) sea una de las ofertas de servicio más amplias y cómodas del sector. En el caso poco probable de que el producto esté defectuoso y para compradores que cumplan los requisitos de determinados escáneres *Kodak*, Kodak Alaris sustituirá dicho producto en los dos días laborables siguientes.

La sustitución avanzada de unidades ofrece la sustitución avanzada de un escáner *Kodak* que no funcione o se haya roto. Para tener derecho a aprovechar el servicio de sustitución avanzada de unidades, el comprador que cumpla los requisitos debe obtener un número RMA, firmar un acuerdo de sustitución avanzada y hacer un depósito de tarjeta de crédito para reservar el producto de recambio. El número RMA se debe conservar por si es necesario comprobar el estado del producto de recambio. Al comprador que cumpla los requisitos se le pedirá la dirección a la que desea que se envíe el producto de recambio. Asimismo, se le enviará un fax con las instrucciones de embalaje y envío para el producto que no funciona correctamente. El comprador que cumpla los requisitos recibirá un producto de recambio en los dos (2) días hábiles siguientes al inicio de la llamada de servicio y la recepción por parte de Kodak Alaris del acuerdo firmado. El producto que no funcione correctamente debe recibirse en Kodak Alaris en los diez (10) días siguientes a la recepción por parte del usuario del producto de recambio o, de lo contrario, se hará un cargo en la tarjeta de crédito del usuario final por el precio de catálogo del producto de recambio. El envío del producto de procesamiento de imágenes de recambio se hará por cuenta de Kodak Alaris y a través de un transportista de su elección. Los envíos que no se efectúen según las instrucciones y la elección de transportista de Kodak Alaris pueden anular la garantía limitada.

Antes de devolver el producto a Kodak Alaris, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (que incluyen el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Deben utilizarse la caja y el embalaje en los que se envió el producto de recambio para devolver el producto que no funciona correctamente. Si el producto que no funciona correctamente no se devuelve en la caja y el embalaje en los que el producto de recambio se envió, es posible que la garantía limitada quede anulada. El número de autorización de devolución de materiales (RMA) debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y acreditación del producto defectuoso.

Servicio en depósito

Si el escáner *Kodak* no cumple los requisitos para la sustitución avanzada de unidades o el servicio a domicilio, un comprador que cumpla los requisitos puede utilizar nuestros servicios de reparación de depósito. Al comprador que cumpla los requisitos, se le indicará que envíe el producto al Centro de reparación en depósito autorizado más cercano. El producto debe enviarse al centro de reparación por cuenta y riesgo del comprador que cumpla los requisitos. Antes de devolver este producto al centro de reparación, asegúrese de retirar todas las opciones y accesorios (incluidos el cable de alimentación, la documentación, etc.) que no estén cubiertos por la garantía limitada. Todos los productos deben devolverse a Kodak Alaris en el embalaje original o en una caja de embalaje recomendada. Debe haberse instalado la pieza de sujeción de movimiento en el escáner *Kodak* antes de enviarlo. Cuando el embalaje original no esté disponible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de Kodak Alaris al (800) 822-1414 para obtener información sobre pedidos. Los compradores que cumplan los requisitos y requieran servicios para escáneres *Kodak* deben obtener un Número de autorización de devolución de materiales ("RMA") llamando al (800) 822-1414 y, en los diez (10) días laborables siguientes a la fecha de emisión del RMA, deben devolver el escáner *Kodak* a la dirección designada en el RMA por cuenta y riesgo del usuario final. El número de autorización de devolución de materiales (RMA) debe estar claramente indicado en el exterior de la caja para garantizar la recepción correcta y acreditación del producto defectuoso.

Tras la recepción del producto, el centro de reparación arreglará el producto en los diez días (10) hábiles siguientes. El producto reparado se enviará de nuevo por correo rápido en dos días, sin cargo para el comprador que cumpla los requisitos.

Restricciones importantes

Cumplimiento de requisitos: Existen programas avanzados de recambio o reparación de depósito disponibles para compradores que cumplan los requisitos en los cincuenta (50) estados de EE. UU., así como servicio a domicilio en los cuarenta y ocho (48) estados contiguos y en ciertas zonas de Alaska y Hawái para productos comprados a distribuidores autorizados de Kodak Alaris. El escáner *Kodak* no podrá optar por ningún servicio de garantía si el producto queda incluido en cualquiera de las exclusiones de garantía vigentes en ese momento de Kodak Alaris, incluido el fallo de un comprador al devolver productos defectuosos a Kodak Alaris sin seguir las instrucciones de empaque y envío de Kodak Alaris vigentes en ese momento. Las personas solo se consideran “compradores admisibles” o “usuarios finales” si originalmente compraron el escáner *Kodak* para su uso personal o profesional, no para su reventa.

Consumibles: Los consumibles son artículos que se desgastan en condiciones normales de uso y deben ser sustituidos por el usuario final según sea necesario. Los consumibles, suministros, otros artículos prescindibles y los artículos identificados como responsabilidad del usuario en la Guía del usuario no están cubiertos por la garantía limitada.

Los productos o componentes defectuosos sustituidos por Kodak Alaris pasan a ser propiedad de Kodak Alaris.

Cómo ponerse en contacto con Kodak Alaris

Para obtener información sobre los escáneres de *Kodak*

Sitio web: www.AlarisWorld.com

Para servicio, reparaciones y asistencia técnica telefónica en Estados Unidos

El servicio de asistencia técnica telefónica está disponible de lunes a viernes, entre las 5 a. m. y las 5 p. m., excluidos los días festivos de Kodak Alaris. Teléfono: (800) 822-1414.

Para documentación técnica y preguntas frecuentes, disponible 24 horas al día

Sitio web: www.AlarisWorld.com/go/support

Para información sobre programas de servicio

Sitio web: www.AlarisWorld.com

Teléfono: (800) 822-1414

